



SUNCINE 32

Festival Internacional de
Cinema del Medi Ambient

CALAFELL | BARCELONA | VILADECANS
DEL 30 D'OCTUBRE AL 23 NOVEMBRE

© Foto: Gabrí Solera

SEU ONLINE

CaixaForum+
Fundación "la Caixa"

SEGUEIX-NOS A

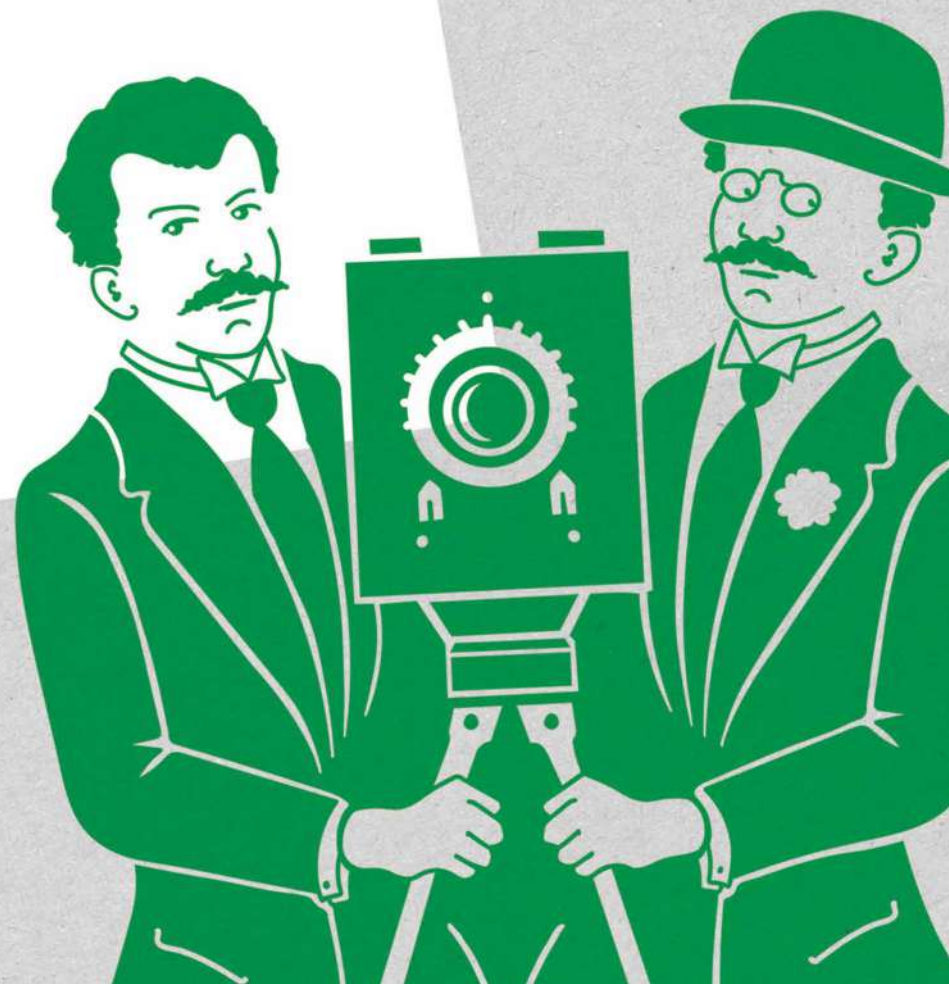
 SUNCINE+

PlayRenfe 
Más que wifi

més informació a
suncinefest.com

**EL 1895, AQUEST
GEST SENZILL VA
DESENCADENAR UN
MOVIMENT
IMPARABLE.**

**I el gest senzill de reciclar,
un altre.
Per un futur sense residus.**



ecoembes
El poder de la col·laboració

Índex

Índice | Index

Jurat
Jurado | Jury

Secció Oficial
Sección Oficial | Official Section

Secció Mirades
Sección Miradas | Views Section

Estrenes
Estrenos | Premieres

Presentació
Presentación | Presentation

Sol D'or Especial
Sol de Oro Especial | Special Golden Sun

Secció Oficial ñ
Sección Oficial ñ | Official Section ñ

Secció Monarca
Sección Monarca | Monarca Section

Suncine PRO



© Alberto Rojo

Presentació Presentación Presentation

Qui vulgui escoltar... que escolti!

El dia que inaugurem la 32a edició del SUNCINE (del 30 d'octubre al 23 de novembre) farà un any de la tràgica DANA que va assotar el poble valencià, emportant-se tantes vides humanes i animals, a més de les enormes pèrdues materials que —encara avui— esperen resposta per part dels governs. Encara fan olor de cendra els boscos i pobles d'Extremadura, Castella i Lleó o Galícia (entre d'altres) arrasats per la voracitat d'un foc mai vist.

Mentre escric aquestes línies, una altra DANA s'apropa al Mediterrani, i com que això sembla haver-se tornat habitual, a partir d'aquest any les borrasques tindran nom, com els devastadors huracans.

El 2025 ha estat l'any amb les temperatures més altes i les nits tropicals més consecutives des que hi ha registres. El llençatge del carrer, dels informatius i fins i tot d'alguns polítics comença a impregnar-se d'expressions com refugis climàtics, alertes o emergència ambiental.

Les platges retrocedeixen davant d'un mar que ha superat totes les barreres històriques de temperatura, arribant a més de 30 graus —quan moltes espècies moren amb menys calor. I em pregunto: de debò encara hem de fer aquest festival per demostrar l'evident? Què més ha de passar?

Les víctimes del canvi climàtic no es compten només entre les borrasques, les DANAS o els incendis. També són en la contaminació de les grans ciutats i en els desplaçaments humans que fugen de la fam i la desertització a l'Àfrica i l'Àsia. De debò això no n'hi ha prou? Haurem de continuar acumulant més i més morts fins que una altra notícia tapi aquesta tragèdia en l'oblit mediàtic?

La nostra classe política sembla perduda, atrapada en un bucle de discursos confrontats, de vegades negacionistes i, últimament, marcats per l'odi. Vivim, tristament, un temps de creixent barbàrie i incultura, on tertulianes i tertulians criden sense cap base científica teories absurdes per justificar el que és injustificable. Alguns ho fan buscant rèdit polític, uns altres econòmic, però el resultat és sempre el mateix: s'allunya el debat seriós, la proposta de solucions, un pla estratègic que miri cap a un futur que ja no espera, un futur que cada any es presenta més tràgic que l'anterior, batent rècords sempre en contra de la vida.

Aquests dies es parla d'un pacte d'estat pel Clima impulsat pel Govern central. Tanmateix, hi trobo a faltar dos actors essencials, els pilars de qualsevol transformació real: els qui treballem en la Cultura i l'Educació. Som els grans absents en el diàleg i en la participació activa d'aquest pacte o acord al qual algunes forces volen arribar. Les intencions poden ser bones, però hi ha col·lectius que tenen molt a dir sobre com afrontar, com a societat, els enormes reptes que ens esperen. Mantinc l'esperança que, davant de qüestions tan transcendents com aquesta, les entitats civils i del tercer sector també tinguem la possibilitat de ser escoltades i de formar part activa de les solucions.

Des de SUNCINE fa més de tres dècades que som aquell mirall que reflecteix allò que molts científics i professionals van advertint. Realitzadores i realitzadors d'arreu del món ens mostren, a través de l'art audiovisual, la degradació del planeta, la sagnia d'espècies, la pèrdua accelerada dels gels, l'escalfament i la contaminació dels mars, les migracions humanes forçades per la manca de recursos. Tot això és un fet, no un engany. Una realitat que ens colpeja dia rere dia davant la passivitat dels governs i els fracassos reiterats de les Cimeres del Clima.

Caminem per la vora del precipici. Som a un sospir d'un deteriorament irreversible i, mentre alguns alimenten l'odi i la divisió, la humanitat crida auxili.

Fa anys vam fer una campanya amb l'actriu Daphne Zúñiga. El lema era: "Encara som a temps". Avui, anys després, hem d'admetre que aquest temps s'esgota. És hora d'actuar i de deixar enrere els debats que només serveixen per ajornar el moment de prendre decisions grans i valentes.

La Natura, sempre la Natura, mestra sàvia, ens envia cada dia un missatge.

Qui vulgui escoltar... que escolti!

(Aquest festival està dedicat a la nostra estimada i admirada Padrina: Jane Goodall, exemple de dignitat, lluita i coherència. Una dona indestructible, valenta i inspiradora per a moltes generacions. Va per tu, estimada Jane!)

Claudio Lauria

President i Fundador

SUNCINE Festival Internacional de Cinema del Medi Ambient



Quien quiera oír... ¡que oiga!

El día en que inauguraremos la 32ª edición del SUNCINE (del 30 de octubre al 23 de noviembre) se cumplirá un año de la trágica DANA que azotó al pueblo valenciano, cobrándose tantas vidas humanas y animales, además de las enormes pérdidas materiales que —aún hoy— siguen esperando respuesta por parte de los Gobiernos. Todavía huelen los montes y pueblos de Extremadura, Castilla y León o Galicia (entre otros) arrasados por la voracidad de un fuego jamás visto.

Mientras escribo estas líneas, otra DANA se aproxima al Mediterráneo, y como esto parece haberse vuelto habitual, a partir de este año las borrascas tendrán nombre, igual que los devastadores huracanes. El 2025 ha sido el año con las temperaturas más altas y las noches tropicales más consecutivas desde que existen registros. El lenguaje de la calle, de los telediarios e incluso de algunos políticos comienza a impregnarse de expresiones como refugios climáticos, alertas o emergencia ambiental.

Las playas retroceden ante un mar que ha superado todas las barreras históricas de temperatura, alcanzando más de 30 grados —cuando muchas especies mueren con menos calor—. Y me pregunto: ¿de verdad aún tenemos que hacer este festival para demostrar lo evidente? ¿Qué más tiene que suceder?

Las víctimas del cambio climático no se cuentan solo entre las borrascas, las DANAS o los incendios. También están en la contaminación de las grandes urbes, en los desplazamientos humanos que huyen del hambre y la desertización en África y Asia. ¿De verdad esto no les basta? ¿De verdad tendremos que acumular más y más muertos hasta que otra noticia borre esta tragedia del foco mediático?

Nuestra clase política parece extraviada, girando en un bucle de discursos confrontados, a veces negacionistas y, últimamente, marcados por el odio. Vivimos, tristemente, un tiempo de creciente barbarie e incultura, donde tertulianas y tertulianos vociferan sin base científica teorías absurdas para justificar lo injustificable. Algunos lo hacen buscando rédito político, otros económico, pero el resultado es siempre el mismo: se aleja el debate serio, la propuesta de soluciones, un plan estratégico que mire hacia un futuro que ya no espera, un futuro que cada año se presenta más trágico que el anterior, batiendo récords siempre en contra de la vida de todas las especies.

Estos días se habla de un Pacto de Estado por el Clima impulsado por el Gobierno central. Sin embargo, echo en falta a dos actores fundamentales, los pilares de cualquier transformación real: quienes trabajamos en la Cultura y la Educación. Somos los grandes ausentes en el diálogo y en la participación activa de ese pacto o acuerdo al que algunas fuerzas pretenden llegar. Las intenciones pueden ser buenas, pero hay colectivos que tienen mucho que decir sobre cómo afrontar, como sociedad, los enormes desafíos que se nos avecinan. Guardo la esperanza de que, frente a temas tan trascendentes como este, las entidades civiles y del tercer sector también tengamos la oportunidad de ser escuchadas y formar parte activa de las soluciones.

Desde SUNCINE llevamos más de tres décadas siendo ese espejo que refleja lo que muchos científicos y profesionales vienen advirtiendo. Realizadoras y realizadores de todo el mundo nos muestran, a través del arte audiovisual, el deterioro del planeta, la sangría de especies, la pérdida acelerada de los hielos, el calentamiento y la contaminación de los mares, las migraciones forzadas por la falta de recursos. Todo ello es un hecho, no un bulo. Una realidad que nos golpea día tras día ante la pasividad de los gobiernos y el fracaso reiterado de las Cumbres del Clima. Caminamos por el filo. Estamos a un suspiro de un deterioro irreversible y, mientras algunos alimentan el odio y la división, la humanidad clama ayuda.

Hace ya algunos años, realizamos una campaña con la actriz Daphne Zúñiga. El lema era: “Estamos a tiempo”. Hoy, años después, debemos reconocer que ese tiempo se agota. Es hora de actuar y dejar atrás los debates que solo sirven para aplazar el momento de tomar grandes y valientes decisiones.

La Naturaleza, siempre la Naturaleza, sabia Maestra, nos envía cada día un mensaje.

Quien quiera oír... ¡que oiga!

(Este festival está dedicado a nuestra querida y admirada Madrina: Jane Goodall, ejemplo de dignidad, lucha y coherencia. Una mujer inquebrantable, valiente e inspiración para muchas generaciones. ¡Va por ti, mi querida Jane!)

Claudio Lauria

Presidente y Fundador

SUNCINE Festival Internacional de Cine de Medio Ambiente



Presentació
Presentación
Presentation





Presentació Presentación Presentation



Whoever has ears... let them hear!

On the day we inaugurate the 32nd edition of SUNCINE (from October 30 to November 23), it will be one year since the tragic DANA that struck the Valencian region, taking so many human and animal lives, in addition to the enormous material losses that —still today— await a response from the Governments. The mountains and villages of Extremadura, Castilla y León and Galicia (among others) still carry the scent of the ashes left by the voracity of an unprecedented fire.

As I write these lines, another DANA is approaching the Mediterranean, and since this seems to have become routine, from this year onwards, storms will be given names, just like the devastating hurricanes.

The year 2025 has recorded the highest temperatures and the greatest number of consecutive tropical nights in history. The language of the streets, of newscasts, and even of some politicians is beginning to absorb expressions such as climate shelters, alerts, or environmental emergency.

Beaches are retreating before a sea that has broken all historical temperature records, reaching over 30 degrees —when many species die at lower temperatures. And I ask myself: do we still need to hold this festival to prove what is already evident? What else has to happen?

The victims of climate change are not counted only among the storms, DANAs, or wildfires. They are also found in the pollution of major cities and in the human migrations fleeing hunger and desertification in Africa and Asia. Is that not enough? Must we continue to accumulate more and more deaths until the next headline buries this tragedy in media oblivion?

Our political class seems lost, trapped in a loop of confrontational speeches —sometimes denialist, and lately, fueled by hate. We live, sadly, in a time of growing barbarity and ignorance, where talk show hosts shout baseless theories with no scientific foundation to justify the unjustifiable. Some seek political gain, others economic benefit, but the result is always the same: serious debate fades away, as do proposals for real solutions, and any strategic vision for a future that no longer waits —a future that grows more tragic each year, breaking records always against the survival of life.

These days, the Government is calling for a National Climate Pact. Yet I find two essential actors missing —the very pillars of any real transformation: those of us who work in Culture and Education. We are the great absentees from this dialogue and from the active participation in that pact or agreement some political forces are trying to reach. The intentions may be good, but there are many voices that have much to say about how to face, as a society, the enormous challenges ahead. I hold hope that, in matters as crucial as this, civil society and the third sector will also have the chance to be heard and play an active role in shaping solutions.

For over three decades, SUNCINE has served as a mirror, reflecting what scientists and professionals around the world have long been warning us about. Filmmakers from every continent show us, through the art of cinema, the degradation of the planet, the bleeding of species, the accelerated melting of ice, the warming and pollution of the seas, and the human migrations caused by the lack of resources. This is not fake news —it is a fact. A reality that strikes us day after day, faced with governmental passivity and the repeated failures of Climate Summits.

We are walking on the edge —a breath away from irreversible damage— and while some feed hatred and division, humanity cries out for help.

Years ago, we produced a campaign with actress Daphne Zúñiga. The message was clear: “There’s still time.” Today, years later, we must admit that time is running out. It’s time to act and to leave behind the endless debates that only serve to postpone the moment of making bold and courageous decisions.

Nature, always Nature —our wise Teacher— sends us a message every day.

Whoever has ears... let them hear!

(This festival is dedicated to our beloved and admired Madrina, Jane Goodall, an example of dignity, courage, and coherence. An unbreakable woman, brave and inspiring for generations. This one’s for you, my dear Jane!)

Claudio Lauria

President and Founder

SUNCINE International Environmental Film Festival



Benvolgudes amigues i amics de SUNCINE,

És un honor i una gran alegria donar-vos la benvinguda a la 32a edició de SUNCINE – Festival Internacional de Cinema del Medi Ambient, el festival de cinema ambiental més antic del món i, ahora, un espai que es renova cada any per continuar sent una plataforma de referència en la trobada entre cinema, ciència, art i consciència ecològica.

Enguany tornem a desplegar un festival multipantalla i obert a tots els públics, amb cor presencial a Calafell, Barcelona i Viladecans, però que, gràcies a la seu en línia del Festival a CaixaForum+ i a altres canals com SUNCINE+, Play Renfe, 3Cat i betevé, arriba a llars i espectadors d'arreu del país i més enllà de les nostres fronteres.

El nostre objectiu continua sent el mateix: fer accessible el millor cinema ambiental al màxim nombre possible de persones, convençuts que les històries que expliquem poden inspirar canvis reals.

En aquesta edició reafirmem el nostre compromís amb un cinema que educa, commou i mobilitza.

La Secció Oficial Internacional ens apropa als millors documentals de l'últim any, que exploren els grans reptes globals: l'emergència climàtica, la pèrdua de biodiversitat, els oceans, la transició energètica o els drets humans vinculats al medi ambient.

La Secció Oficial Ñ celebra i dona suport al talent de les i els cineastes de Catalunya i de tot l'Estat, les mirades dels quals enriqueixen el debat sobre el nostre futur comú.

Al seu costat, Mirades, Monarca i les Projeccions Especials –amb dues importants estrenes mundials de grans professionals del nostre cinema– confirmen que el festival és un ecosistema cultural viu i en constant expansió.

Volem destacar també el paper del cinema com a eina educativa i de participació ciutadana.

Cada vegada més centres educatius i docents utilitzen els nostres continguts per obrir debats a l'aula sobre els reptes ambientals, un fet que ens omple d'orgull i ens compromet a continuar treballant amb la mateixa passió.

Aquesta mateixa passió i inspiració la trobem en el nostre Sol de Oro Especial 2025, Javier Peña, i en el seu projecte audiovisual HOPE, que ens transmet esperança i optimisme per actuar a favor del planeta, és a dir, a favor nostre i de tots els éssers que l'habiten.

Aquesta edició no seria possible sense la complicitat de les institucions, entitats col·laboradores, patrocinadors, voluntariat, cineastes i públic.

A totes i tots ells, el nostre més sincer agraïment.

SUNCINE és un festival col·lectiu, construït des de la cooperació i el desig d'aportar alguna cosa valuosa a la societat.

Us convido a explorar la programació d'enguany amb curiositat i esperit crític, a deixar-vos commoure per les històries que veureu a la pantalla i a compartir-les.

El cinema és un pont entre persones i cultures, i també una poderosa eina per imaginar i construir un futur sostenible, just i en pau.

Gràcies per acompanyar-nos un any més en aquest viatge.

Benvingudes i benvinguts a SUNCINE 2025.

Amb afecte i compromís,

Jaume Gil

Director

SUNCINE Festival Internacional de Cinema del Medi Ambient





Presentació Presentación Presentation

Queridas amigas y amigos de SUNCINE,

Es un honor y una gran alegría daros la bienvenida a la 32ª edición de SUNCINE – Festival Internacional de Cine del Medio Ambiente, el festival de cine ambiental más antiguo del mundo y, al mismo tiempo, un espacio que se renueva cada año para seguir siendo una plataforma de referencia en el encuentro entre cine, ciencia, arte y conciencia ecológica.

Este año volvemos a desplegar un festival multipantalla y abierto a todos los públicos, con corazón presencial en Calafell, Barcelona y Viladecans, pero que, gracias a la sede online del Festival en CaixaForum+ y a otros canales como SUNCINE+, Play Renfe, 3Cat y betevé, llega a hogares y espectadores de todo el país y más allá de nuestras fronteras.

Nuestra meta sigue siendo la misma: hacer accesible el mejor cine ambiental al mayor número posible de personas, convencidos de que las historias que contamos pueden inspirar cambios reales.

En esta edición reafirmamos nuestro compromiso con un cine que educa, emociona y moviliza.

La Sección Oficial Internacional nos acerca a los mejores documentales del último año, que exploran los grandes retos globales: la emergencia climática, la pérdida de biodiversidad, los océanos, la transición energética o los derechos humanos vinculados al medio ambiente.

La Sección Oficial Ñ celebra y apoya el talento de las y los cineastas de Cataluña y de toda España, cuyas miradas enriquecen el debate sobre nuestro futuro común.

Junto a ellas, Miradas, Monarca, y las Proyecciones Especiales –con dos estrenos mundiales de grandes profesionales del cine de nuestro país– confirman que el festival es un ecosistema cultural vivo y en constante expansión.

Queremos subrayar también el papel del cine como herramienta educativa y de participación ciudadana.

Cada vez más centros educativos y docentes utilizan nuestros contenidos para abrir debates en el aula sobre los retos ambientales, algo que nos llena de orgullo y nos compromete a seguir trabajando con la misma pasión.

Esa misma pasión e inspiración la encontramos en nuestro Sol de Oro Especial 2025, Javier Peña, y en su proyecto audiovisual HOPE, que nos transmite esperanza y optimismo para actuar en beneficio del planeta, que es lo mismo que decir en beneficio nuestro y de todos los seres que lo habitan.

Esta edición no sería posible sin la complicitad de las instituciones, entidades colaboradoras, patrocinadores, voluntariado, cineastas y público.

A todas y todos ellos, mi más sincero agradecimiento.

SUNCINE es un festival colectivo, construido desde la cooperación y el deseo de aportar algo valioso a la sociedad.

Os invito a explorar la programación de este año con curiosidad y espíritu crítico, a dejaros conmovir por las historias que veréis en pantalla y a compartirlas.

El cine es un puente entre personas y culturas, y también una poderosa herramienta para imaginar y construir un futuro sostenible, justo y en paz.

Gracias por acompañarnos un año más en este viaje.

Bienvenidas y bienvenidos a SUNCINE 2025.

Con afecto y compromiso,

Jaume Gil

Director

SUNCINE Festival Internacional de Cine de Medio Ambiente



Dear friends of SUNCINE,

It is an honour and a great pleasure to welcome you to the 32nd edition of SUNCINE – International Environmental Film Festival, the oldest environmental film festival in the world and, at the same time, a space that renews itself every year to remain a leading platform at the intersection of cinema, science, art, and ecological awareness.

This year we once again offer a multi-platform festival open to all audiences, with a strong presence in Calafell, Barcelona, and Viladecans, while thanks to the Festival's online hub on CaixaForum+ and other channels such as SUNCINE+, Play Renfe, 3Cat, and betevé, we reach homes and viewers across the country and far beyond our borders.

Our goal remains the same to make high-quality environmental cinema accessible to as many people as possible, convinced that the stories we tell can inspire real change.

In this edition, we reaffirm our commitment to cinema that educates, moves, and mobilises.

The International Official Section brings us the best documentaries of the past year, exploring the major global challenges: the climate emergency, biodiversity loss, the oceans, the energy transition, and human rights linked to the environment.

The Official Ñ Section celebrates and supports the talent of filmmakers from Catalonia and across Spain, whose perspectives enrich the debate on our shared future.

Alongside them, Miradas, Monarca, and the Special Screenings –featuring two world premieres by renowned filmmakers from our country– confirm that the festival is a living cultural ecosystem in constant growth.

We also want to highlight the role of cinema as an educational tool and a driver of civic engagement.

More and more schools and teachers are using our films to spark classroom debates on environmental challenges –something that fills us with pride and commits us to keep working with the same passion.

That very passion and inspiration is embodied in our 2025 Special Golden Sun Award honouree, Javier Peña, and in his audiovisual project HOPE, which conveys hope and optimism to act in favour of the planet –which is, ultimately, to act in favour of ourselves and all living beings.

This edition would not be possible without the collaboration of institutions, partner organisations, sponsors, volunteers, filmmakers, and audiences.

To all of them, we extend our most heartfelt gratitude.

SUNCINE is a collective festival, built on cooperation and the desire to contribute something meaningful to society.

I invite you to explore this year's programme with curiosity and a critical spirit, to be moved by the stories on screen, and to share them.

Cinema is a bridge between people and cultures, and a powerful tool to imagine and build a sustainable, just, and peaceful future.

Thank you for joining us once again on this journey.

Welcome to SUNCINE 2025.

With warmth and commitment,

Jaume Gil

Director

SUNCINE – International Environmental Film Festival



Presentació
Presentación
Presentation



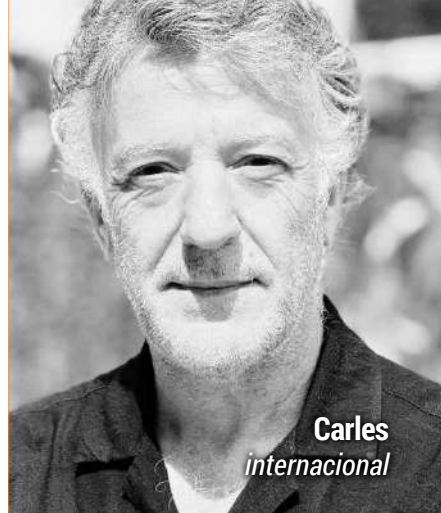
JURAT

JURADO | JURY





Jacob
president



Carles
internacional



Karin
internacional



Camilo
internacional



Assumpta
ñ



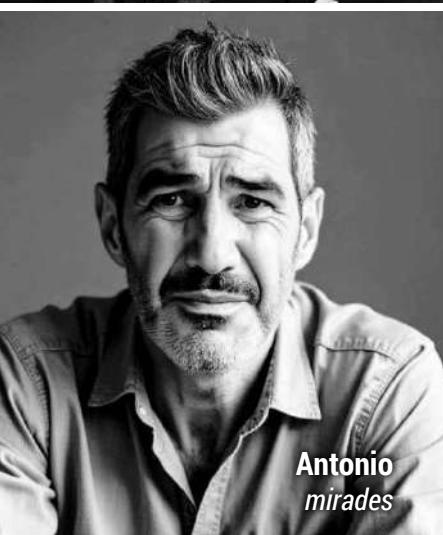
Mireia
ñ



Elvira
ñ



Magdalena
mirades



Antonio
mirades



Julianne
mirades



Ana
monarca



Mireia
monarca



Alberto
monarca

PRESIDENT JURAT

PRESIDENTE JURADO | JURY PRESIDENT

Jacob Petrus

Llicenciat en Geografia per la Universitat de Barcelona, especialitzat en Climatologia. Va iniciar la seva trajectòria periodística en mitjans del Grup Prisa (El País, Cadena SER, Localia Televisión, CNN+) i, entre 2004 i 2013, va ser cap d'informació meteorològica a Telemadrid.

Des de 2013 forma part de l'equip d'El Tiempo de RTVE i, des del maig de 2014, presenta el programa divulgatiu Aquí la Tierra, dedicat a la influència del clima i la meteorologia en la vida quotidiana i en el planeta.

Ha presentat altres espais destacats a TVE, com la Gala Inocente, Inocente, la Cavalcada de Reis Mags (2018-2022), Telepasió i les Campanades 2021-22 juntament amb Anne Igartiburu. Des de l'octubre de 2024 col·labora a l'espai Extra Mañaneros, previ al Telediari de les 15.00 h.

També ha col·laborat en programes de RNE i en publicacions com GEO, Muy Interesante i el diari Público.

Licenciado en Geografía por la Universidad de Barcelona, especializado en Climatología. Inició su trayectoria en medios del Grupo Prisa (El País, Cadena SER, Localia Televisión, CNN+), y entre 2004 y 2013 fue jefe de información meteorológica en Telemadrid.

Desde 2013 forma parte del equipo de El Tiempo de RTVE y, desde mayo de 2014, presenta el programa divulgativo Aquí la Tierra, centrado en la influencia del clima y la meteorología en la vida de las personas y en el planeta.

Ha conducido otros espacios destacados de TVE, como la Gala Inocente, Inocente, la Cabalgata de Reyes Magos (2018-2022), Telepasió y las Campanadas 2021-22 junto a Anne Igartiburu. Desde octubre de 2024 colabora en el espacio Extra Mañaneros, previo al Telediario de las 15:00 h.

También ha colaborado en programas de RNE y en publicaciones como GEO, Muy Interesante y el diario Público.

Graduated in Geography from the University of Barcelona, specialising in Climatology. He began his career in the media at Grupo Prisa outlets (El País, Cadena SER, Localia Televisión, CNN+), and from 2004 to 2013 served as Head of Meteorological Information at Telemadrid.

Since 2013 he has been part of the El Tiempo team at RTVE and, since May 2014, has hosted the popular science programme Aquí la Tierra, focused on the influence of climate and weather on people's lives and on the planet.

He has also hosted prominent RTVE programmes such as the Gala Inocente, Inocente, the Three Kings Parade (2018-2022), Telepasió, and the 2021-22 New Year's Eve Countdown alongside Anne Igartiburu. Since October 2024 he has been a contributor to Extra Mañaneros, the morning slot before the 3 p.m. news.

He has collaborated with RNE radio programmes and with publications such as GEO, Muy Interesante, and the daily newspaper Público.

JURAT INTERNACIONAL

JURADO INTERNACIONAL | INTERNATIONAL JURY

Carles Caparrós i Obiols

Director i guionista de cinema documental des de 1997, ha treballat en coproduccions per a ARTE, Canal+, Televisión Española, Televisió de Catalunya, Odisea i Lichtpunt, amb obres programades a festivals d'Europa, Amèrica, Àfrica i Àsia.

La seva filmografia aborda temes com els grans incendis forestals, la justícia penal internacional, els conflictes armats, la immigració, la salut mental a l'Àfrica, el desenvolupament sostenible o la diàspora sefardita.

Ha rebut guardons com el Gran Premi de Documental d'Autor de la URTI, dos Globos de Oro del World Media Festival d'Hamburg, el Premi Nacional de Periodisme al Desenvolupament Sostenible, el Trofeu de Plata dels Deauville Green Awards, diversos premis del públic i el Sol de Oro Especial SUNCINE 2023.

El viatge d'Ibrahima (2000) va ser triat entre els cinc millors documentals de Documentos TV en 25 anys, i El gran silenci. Horta de Sant Joan (2015) entre els deu millors de Sense Ficció (TV3) en la seva primera dècada.

Director y guionista de cine documental desde 1997, ha trabajado en coproducciones para ARTE, Canal+, Televisión Española, Televisió de Catalunya, Odisea y Lichtpunt, con obras programadas en festivales de Europa, América, África y Asia.

Su filmografía aborda temas como los grandes incendios forestales, la justicia penal internacional, los conflictos armados, la in-

migración, la salud mental en África, el desarrollo sostenible o la diáspora sefardí.

Ha recibido galardones como el Gran Premio de Documental de Autor de la URTI, dos Globos de Oro del World Media Festival de Hamburgo, el Premio Nacional de Periodismo al Desarrollo Sostenible, el Trofeo de Plata de los Deauville Green Awards, varios premios del público y el Sol de Oro Especial SUNCINE 2023.

El viaje de Ibrahima (2000) fue elegido entre los cinco mejores documentales de Documentos TV en 25 años, y El gran silencio. Horta de Sant Joan (2015) entre los diez mejores de Sense Ficció (TV3) en su primera década.

Documentary film director and screenwriter since 1997, Carles Caparrós has worked on co-productions for ARTE, Canal+, Televisión Española, Televisió de Catalunya, Odisea and Lichtpunt, with works screened at festivals across Europe, the Americas, Africa and Asia. His films address issues such as large-scale forest fires, international criminal justice, armed conflicts, migration, mental health in Africa, sustainable development and the Sephardic Jewish diaspora.

He has received major awards including the URTI Author Documentary Grand Prize, two Golden Globe Awards at the World Media Festival in Hamburg, the Spanish National Journalism Award for Sustainable Development, the Silver Trophy at the Deauville Green Awards, several audience awards and the SUNCINE Special Golden Sun 2023. The Journey of Ibrahima (2000) was ranked among the top five documentaries in 25 years of Documentos TV, and The Great Silence. Horta de Sant Joan (2015) among the top ten of Sense Ficció (TV3) in its first decade.

Karin Wegsjö

Directora, productora i directora de fotografia sueca. Va debutar el 1998 amb The Discreet Charm of Bucharest, nominada al Premi Guldbagge al millor curtmetratge, que va guanyar el 2000 amb Part of the World that Belongs to You.

Ha dirigit produccions per al Nobel Museum, SVT i altres institucions, i ha rebut guardons com el Golden Spire Award, el premi del Festival de Karlovy Vary i el del Bristol Science Film Festival. El 2024 va estrenar If Everyone Just Leaves, sobre una família en un suburbi d'Estocolm, premiada amb el Tempo Documentary Award i el Premi Angelo al Festival de Göteborg. El seu darrer llargmetratge, My Five-year Plan (rodar principalment a la Xina), s'exhibeix actualment als cinemes de Suècia.

També treballa en teatre com a directora, escenògrafa i guionista, i és membre del col·lectiu artístic (p)Art of the Biomass.

Directora, productora y directora de fotografía sueca. Debutó en 1998 con The Discreet Charm of Bucharest, nominada al Premio



Gaudir i
protegir

L'equilibri
perfecte

A la natura, els actes
incívics no hi caben.



Descobreix l'equilibri entre gaudir
i protegir a espaisnaturals.cat

 Generalitat
de Catalunya

Tot hom El Govern de



Guldbagge al mejor cortometraje, que ganó en 2000 con Part of the World that Belongs to You.

Ha dirigido producciones para el Nobel Museum, SVT y otras instituciones, y ha recibido premios como el Golden Spire Award, el del Festival de Karlovy Vary y el del Bristol Science Film Festival.

En 2024 estrenó If Everyone Just Leaves, sobre una familia en un suburbio de Estocolmo, premiada con el Tempo Documentary Award y el Premio Angelo en el Festival de Gotemburgo. Su más reciente largometraje, My Five-year Plan (rodado principalmente en China), se exhibe actualmente en cines de Suecia.

También trabaja en teatro como directora, escenógrafa y guionista, y es miembro del colectivo artístico (p)Art of the Biomass.

Swedish film director, producer and cinematographer. She debuted in 1998 with The Discreet Charm of Bucharest, nominated for the Guldbagge Award for Best Short Film, which she won in 2000 with Part of the World that Belongs to You.

She has directed productions for the Nobel Museum, SVT and others, winning awards such as the Golden Spire Award, Karlovy Vary Festival Prize and Bristol Science Film Festival Award.

In 2024 she released If Everyone Just Leaves, about a family in a Stockholm suburb, which won the Tempo Documentary Award and the Angelo Prize at the Gothenburg Film Festival. Her latest feature, My Five-year Plan (mostly shot in China), is currently in cinemas in Sweden.

She also works in theatre as a director, scenographer and scriptwriter and is part of the artistic collective (p)Art of the Biomass.

Camilo de Castro Belli

Camilo de Castro Belli és cineasta documental, periodista i estrateg de comunicació amb més de dues dècades d'experiència en periodisme d'investigació i campanyes d'impacte.

Fundador de Juli Films, ha dirigit documentals guardonats internacionalment, entre els quals destaca Patrullaje, premiat amb el Wildscreen Impact Panda Award, el Jackson Wild Media Award i el Premi Sol de Oro del Festival Internacional de Cinema Ambiental SUNCINE. La seva obra s'ha presentat en festivals de prestigi com One World, Mountainfilm, Woods Hole i Port Townsend, on ha rebut reconeixements com Millor Documental, Millor Direcció i Premi del Públic. Compromès amb la defensa dels drets dels pobles indígenes, la justícia ambiental i els drets humans, ha convertit el cinema i la investigació en eines per influir en l'opinió pública i en les polítiques ambientals i socials a Nicaragua i a tota l'Amèrica Llatina.

Camilo de Castro Belli es cineasta documental, periodista y estratega de comunicación con más de dos décadas de experiencia en periodismo de investigación y campañas de impacto.

Fundador de Juli Films, ha dirigido documentales galardonados internacionalmente, entre los cuales destaca Patrullaje, premiado con el Wildscreen Impact Panda Award, el Jackson Wild Media Award y el Premio Sol de Oro del Festival Internacional de Cine Ambiental SUNCINE. Su obra se ha presentado en festivales de prestigio como One World, Mountainfilm, Woods Hole y Port Townsend, donde ha recibido reconocimientos como Mejor Documental, Mejor Dirección y Premio del Público. Con una trayectoria comprometida con la defensa de los derechos de los pueblos indígenas, la justicia ambiental y los derechos humanos, ha convertido el cine y la investigación en herramientas para influir en la opinión pública y en las políticas ambientales y sociales de Nicaragua y de toda América Latina.

Camilo de Castro Belli is a documentary filmmaker, journalist, and communication strategist with over two decades of experience in investigative journalism and impact-driven campaigns.

Founder of Juli Films, he has directed internationally acclaimed documentaries, including Patrullaje, which received the Wildscreen Impact Panda Award, the Jackson Wild Media Award, and the Sol de Oro Award at the SUNCINE International Environmental Film Festival. His work has been featured at renowned festivals such as One World, Mountainfilm, Woods Hole, and Port Townsend, earning distinctions including Best Documentary, Best Director, and the Audience Award. Committed to the defence of Indigenous rights, environmental justice, and human rights, he has turned filmmaking and research into powerful tools to influence public opinion and policies in Nicaragua and across Latin America.

JURAT SECCIÓ Ñ

JURADO SECCIÓN Ñ | JURY SECTION Ñ

Assumpta Serna

Assumpta Serna és actriu, professora i autora amb una trajectòria internacional. Ha interpretat 237 papers en cinema i televisió, 27 com a protagonista, en 30 països i 6 llengües. Ha rebut 25 premis d'interpretació i ha estat jurat en més de 20 països.

El 2025 ha estrenat La Coleccionista, s'ha presentat a Venècia la versió restaurada de Matador d'Almodóvar i el 2026 arribarà als cinemes Las Locas del Obelisco. Autora de sis llibres, prepara la sèrie La ciència de la interpretació i ha publicat 100 Monòlegs per a protagonistes. Presidenta de l'ABPAU, membre d'honor de l'Acadèmia de Cinema Català, ha impulsat l'Escola Assumpta

Serna i la comunitat Família de Cine, dedicada a la formació i suport de professionals audiovisuals.

Assumpta Serna es actriu, profesora y autora con una destacada trayectoria internacional. Ha interpretado 237 papeles en cine y televisión, 27 como protagonista, en 30 países y 6 idiomas. Ha recibido 25 premios de interpretación y ha sido jurado en más de 20 países. En 2025 estrenó La Coleccionista, se presentó en Venecia la versión restaurada de Matador de Almodóvar y en 2026 llegará a los cines Las Locas del Obelisco. Autora de seis libros, prepara la serie La ciencia de la interpretación y ha publicado 100 Monólogos para protagonistas.

Presidenta de la ABPAU y miembro de honor de la Academia del Cine Catalán, ha impulsado la Escuela Assumpta Serna y la comunidad Familia de Cine, dedicada a la formación y apoyo a profesionales audiovisuales.

Assumpta Serna is an actress, teacher, and author with an extensive international career. She has played 237 roles in film and television, 27 as a lead, across 30 countries and 6 languages. She has received 25 acting awards and served as a juror in over 20 countries.

In 2025 she premiered La Coleccionista, the restored version of Almodóvar's Matador was showcased in Venice, and in 2026 Las Locas del Obelisco will be released. Author of six books, she is preparing the series The Science of Acting and has published 100 Monologues for Leading Roles.

President of ABPAU and honorary member of the Catalan Film Academy, she co-founded the Assumpta Serna School and the Família de Cine community, dedicated to training and supporting audiovisual professionals.

Mireia Gubern Badia

Llicenciada en Humanitats, amb postgraus en Museus i Educació (Universitat de Barcelona) i en Gestió de Projectes Culturals (Universitat Pompeu Fabra).

Des de 2000 està vinculada a la Fundació "la Caixa", on ha desenvolupat una trajectòria destacada en el sector cultural.

Actualment, és directora de CaixaForum+, la plataforma audiovisual dedicada a la cultura i la ciència, que ofereix més de 1.500 continguts —documentals, sèries, pòdcasts, entrevistes i concerts—, acostant el coneixement a un públic ampli i divers a través de mòbils, web i televisors intel·ligents.

Licenciada en Humanidades, con posgrados en Museos y Educación (Universidad de Barcelona) y en Gestión de Proyectos Culturales (Universidad Pompeu Fabra). Desde 2000 está vinculada a la Fundación "la Caixa", donde ha desarrollado una trayectoria destacada en el sector cultural.



Actualmente es directora de CaixaForum+, la plataforma audiovisual dedicada a la cultura y la ciencia, que ofrece más de 1.500 contenidos —documentales, series, pòdcast, entrevistas y conciertos—, acercando el conocimiento a un público amplio y diverso a través de móviles, web y televisores inteligentes.

Graduate in Humanities with postgraduate studies in Museums and Education (University of Barcelona) and Cultural Project Management (Pompeu Fabra University). Since 2000 she has been linked to the “la Caixa” Foundation, developing a distinguished career in the cultural sector. Currently, she is Director of CaixaForum+, the audiovisual platform dedicated to culture and science, offering over 1,500 contents —documentaries, series, podcasts, interviews and concerts— bringing knowledge to a broad and diverse audience via mobile devices, web and smart TVs.

Elvira Cámara López

Llicenciada en Dret i Història de l'Art (UAM), amb màster en Museografia i Tècniques Expositives. Membre del Cos Facultatiu de Conservadors de Museus des de 2005, ha treballat a la Subdirecció de Protecció del Patrimoni del Ministeri de Cultura, al Museu del Prado i al Museu Reina Sofia. Ha investigat sobre patrimoni i visibilitat de les dones artistes i va dirigir el Museu Miró Mallorca (2012-2015), on va comissariar exposicions d'art contemporani i video creació. Actualment és cap de l'Àrea d'Activitats Culturals de l'AECID, impulsant projectes d'arts visuals, la Filmoteca AECID i el programa Ibermedia.

Licenciada en Derecho e Historia del Arte (UAM), con máster en Museografía y Técnicas Expositivas. Miembro del Cuerpo Facultativo de Conservadores de Museos desde 2005, ha trabajado en la Subdirección de Protección del Patrimonio del Ministerio de Cultura, en el Museo del Prado y en el Museo Reina Sofia. Ha investigado sobre patrimonio y visibilidad de las mujeres artistas y dirigió el Museo Miró Mallorca (2012-2015), donde comisarió exposiciones de arte contemporáneo y video creación. Actualmente es jefa del Área de Actividades Culturales de la AECID, impulsando proyectos de artes visuales, la Filmoteca AECID y el programa Ibermedia.

Law and Art History graduate (UAM) with a Master's in Museography and Exhibition Techniques.

Member of the Spanish Corps of Museum Curators since 2005, she has worked at the Heritage Protection Sub-Directorate of the Ministry of Culture, the Prado Museum and the Reina Sofia Museum. She has researched heritage issues and the visibility of women artists and was director of the Miró Mallorca Museum(2012-2015), curating contemporary art and video art exhibitions. Currently, she is Head of the Cultural Activities Department at AECID, promoting visual arts projects, the AECID Film Archive and the Ibermedia programme.

JURAT – MIRADES

JURADO – MIRADES | JURY – MIRADES

Magdalena Cambariere Funes

Amb més de 18 anys d'experiència en la indústria de l'entreteniment, ha liderat equips en Discovery, Turner, Viacom i Fox. Des de 2022 és Head of Programming a Love TV Channels, on ha impulsat el llançament de 22 canals FAST presents en més de 30 països, entre ells Love The Planet, dedicat a conscienciar sobre els reptes ambientals i inspirar formes de vida més sostenibles.

Con más de 18 años de experiencia en la industria del entretenimiento, ha liderado equipos en Discovery, Turner, Viacom y Fox. Desde 2022 es Head of Programming en Love TV Channels, donde ha impulsado el lanzamiento de 22 canales FAST presentes en más de 30 países, entre ellos Love The Planet, dedicado a concienciar sobre los retos ambientales e inspirar modos de vida más sostenibles.

With over 18 years of experience in the entertainment industry, she has led teams at Discovery, Turner, Viacom and Fox. Since 2022 she has been Head of Programming at Love TV Channels, leading the launch of 22 FAST channels now available in over 30 countries, including Love The Planet, a channel dedicated to raising awareness of environmental challenges and inspiring more sustainable ways of living.

Antonio de la Viuda

Llicenciat en Ciències de la Informació, ha desenvolupat la seva trajectòria com a realitzador i directiu a RTVV, Filmax i GTM, combinant-la amb la docència en realització audiovisual. Com a director d'ACCAMEDIA, ha impulsat produccions com Me llamo Gennet, El Camino Interior, Life's Ice o HoneyMoon. Compromès amb el cinema com a eina de transformació social i ambiental, aposta per projectes que combinen qualitat artística i impacte positiu.

Licenciado en Ciencias de la Información, ha desarrollado su trayectoria como realizador y directivo en RTVV, Filmax y GTM, combinándola con la docencia en realización audiovisual. Como director de ACCAMEDIA, ha impulsado producciones como Me llamo Gennet, El Camino Interior, Life's Ice o HoneyMoon. Comprometido con el cine como herramienta de transformación social y ambiental, apuesta por proyectos que combinan calidad artística e impacto positivo.

Graduate in Information Sciences, he has developed his career as a director and executive at RTVV, Filmax and GTM, combining it with teaching in audiovisual production. As director of ACCAMEDIA, he has spearheaded productions such as Me llamo Gennet, El Camino Interior, Life's Ice and HoneyMoon. Committed to cinema as a tool for social and environmental transformation, he focuses on projects that combine artistic quality with positive impact.

Julianne A. Hazlewood

Geògrafa intercultural nord-americana resident a l'Equador, és cofundadora i directora executiva de Roots & Routes IC. Durant gairebé tres dècades ha treballat al costat de les comunitats Chachi, Awá i afrodescendents del Chocó equatorià en la defensa dels seus territoris i cultures ancestrals. És productora general de la pel·lícula Together for Water (Queremos Nuestra Agua), seleccionada oficialment i premiada a SUNCINE 2025, i és membre de la Xarxa d'Experts de l'ONU en Harmonia amb la Natura.



Geógrafa intercultural estadounidense residente en Ecuador, es cofundadora y directora ejecutiva de Roots & Routes IC. Durante casi tres décadas ha trabajado junto a las comunidades Chachi, Awá y afrodescendientes del Chocó ecuatoriano en la defensa de sus territorios y culturas ancestrales. Es productora general de la película Together for Water (Queremos Nuestra Agua), seleccionada oficialmente y premiada en SUNCINE 2025, y es miembro de la Red de Expertos de la ONU en Armonía con la Naturaleza.

An intercultural geographer from the United States based in Ecuador, she is the co-founder and executive director of Roots & Routes IC. For nearly three decades, she has worked alongside the Chachi, Awá and Afro-descendant communities of Ecuador's Chocó region in defending their territories and ancestral cultures. She is the executive producer of the film Together for Water (Queremos Nuestra Agua), officially selected and awarded at SUNCINE 2025, and a member of the United Nations Expert Network on Harmony with Nature.

JURAT – MONARCA

JURADO – MONARCA | JURY – MONARCA

Ana de Lara

Biòloga marina especialitzada en conservació oceànica i divulgació ambiental, cofundadora i directora de projectes de l'ONG TANTAK. Ha participat en campanyes oceanogràfiques i projectes de biodiversitat a Europa i Austràlia, i combina ciència, educació ambiental i comunicació a través de programes escolars, exposicions i activitats a la natura. És impulsora de l'Urez Ur Fest, festival dels oceans a Biscaia que combina xerrades, projeccions, tallers i activitats inclusives per sensibilitzar sobre la conservació marina.

Bióloga marina especializada en conservación oceánica y divulgación ambiental, cofundadora y directora de proyectos de la ONG TANTAK. Ha participado en campañas oceanográficas y proyectos de biodiversidad en Europa y Australia, y combina ciencia, educación ambiental y comunicación a través de programas escolares, exposiciones y actividades en la naturaleza.

Es impulsora del Urez Ur Fest, festival de los océanos en Bizkaia que combina charlas, proyecciones, talleres y actividades inclusivas para sensibilizar sobre la conservación marina.

Marine biologist specialized in ocean conservation and environmental outreach, co-founder and project director at the NGO TANTAK. She has taken part in oceanographic campaigns and biodiversity projects in Europe and Australia, combining science, environmental education and communication through school programmes, exhibitions and nature-based activities. She is the driving force behind Urez Ur Fest, an ocean festival in Biscay that combines talks, screenings, workshops and inclusive activities to raise awareness about marine conservation.

Mireia Herrera

Llicenciada en Ciències Ambientals, amb més de 25 anys de trajectòria a la Fundació Fórum Ambiental, especialitzada en gestió de residus i economia circular. Compromesa amb els valors de justícia social i ambiental, ha estat vinculada a moviments educatius i de participació ciutadana, integrant natura, sostenibilitat i acció comunitària.

Licenciada en Ciencias Ambientales, con más de 25 años de trayectoria en la Fundación Fórum Ambiental, especializada en gestión de residuos y economía circular. Comprometida con los valores de justicia social y ambiental, ha estado vinculada a movimientos educativos y de participación ciudadana, integrando naturaleza, sostenibilidad y acción comunitaria.

Graduate in Environmental Sciences, with over 25 years of experience at the Fórum Ambiental Foundation, specializing in waste management and circular economy. Committed to the values of social and environmental justice, she has been involved in educational movements and community participation, integrating nature, sustainability and collective action.

Alberto Legorreta Buendía

Actor i director escènic, titulat pel Centre Universitari de Teatre de la Universitat Nacional Autònoma de Mèxic (UNAM).

Artista escènic meticulós i professional, guionista, productor i promotor audiovisual amb 38 anys d'experiència. Ha estat membre fundador i col·laborador de reconegudes companyies com OCESA Teatre, així com d'esdeveniments i festivals artístic-culturals com el Festival Internacional de Cinema de Morelia, AMBULANTE – Gira de Documentals, Festival Internacional de Cinema d'Acapulco, CinemaSLP, Festival de Cinema Mèxic-Alemanya i el Festival Internacional de Cinema i Teatre GLBTITI de Mèxic (FICTGAY).

Actualment és gestor i promotor cultural a la Procuraduría Social del Govern de la Ciutat de Mèxic i, des del 2022, director del Festival Cine EnTUnidad, dedicat a apropar el cinema a les unitats habitacionals.

Actor y director escénico, egresado del Centro Universitario de Teatro de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Artista escénico meticuloso y profesional, guionista, productor y promotor audiovisual con 38 años de trayectoria. Ha sido miembro fundador y colaborador de reconocidas compañías como OCESA Teatro, así como de destacados festivales y eventos artísticos y culturales, entre ellos el Festival Internacional de Cine de Morelia, AMBULANTE – Gira de Documentales, Festival Internacional de Cine Acapulco, CinemaSLP, Festival de Cine México-Alemania y el Festival Internacional de Cine y Teatro GLBTITI de México (FICTGAY).

Actualmente es gestor y promotor cultural en la Procuraduría Social del Gobierno de la Ciudad de México y, desde 2022, director del Festival Cine EnTUnidad, que acerca el cine a las unidades habitacionales.

Actor and stage director, graduate of the University Theater Center at the National Autonomous University of Mexico (UNAM). A meticulous and highly professional performing artist, screenwriter, producer, and audiovisual promoter with 38 years of experience. He has been a founding member and collaborator of renowned companies such as OCESA Teatro, as well as of leading cultural and film events including the Morelia International Film Festival, AMBULANTE – Documentary Tour, Acapulco International Film Festival, CinemaSLP, the Mexico-Germany Film Festival, and the International LGBTQ+ Film and Theatre Festival of Mexico (FICTGAY).

Currently, he serves as a cultural manager and promoter at the Social Prosecutor's Office of Mexico City and, since 2022, has been the director of Cine EnTUnidad, a festival that brings cinema to residential communities.



SOL D'OR ESPECIAL

SOL DE ORO ESPECIAL | SPECIAL GOLDEN SUN



JAVIER PEÑA



Sol d'Or Especial
Sol de Oro Especial
Golden Sun



Javier Peña – Plataforma Hope

SUNCINE atorga el Sol d'Or Especial a Javier Peña, en reconeixement a la seva destacada tasca com a divulgador ambiental i al seu ús exemplar de l'audiovisual com a eina de transformació i conscienciació social.

Javier Peña és el creador de la plataforma "Hope! En peu pel planeta", un projecte pioner dedicat a sensibilitzar sobre la crisi climàtica mitjançant vídeos virals rigorosos, basats en dades científiques, accessibles i d'un gran impacte social. Amb un llenguatge proper i directe, ha aconseguit connectar amb audiències molt diverses, despertant consciència i compromís en milers de persones.

A través de la seva feina, Javier Peña demostra que l'audiovisual pot ser una poderosa eina per sembrar esperança activa, mobilitzar consciències i recordar-nos que encara som a temps de generar un canvi positiu per al planeta.

Javier Peña reuneix milions de seguidors i, en la seva sèrie de sis episodis, ens guia en un viatge transformador a través de solucions que no només restitueixen la vida a la Terra, sinó que també milloren la qualitat de vida de les persones que l'habiten. Inspirada en Project Drawdown, el pla global dissenyat pel científic Paul Hawken, la sèrie presenta estratègies mesurables i escalables per reduir les emissions de carboni i regenerar el planeta. Aquestes solucions, ja implementades i amb impacte tangible, són el nucli del viatge de Javier.

Al llarg dels sis episodis, utilitza un simulador d'emissions per quantificar l'impacte de cada estratègia i els passos necessaris per assolir l'objectiu a temps.

El seu compromís, creativitat i capacitat per connectar ciència, emoció i acció el converteixen en un referent inspirador i un merescut guardonat amb el Sol d'Or Especial de SUNCINE.

SUNCINE otorga el Sol de Oro Especial a Javier Peña, en reconocimiento a su destacada labor como divulgador ambiental y su uso ejemplar del audiovisual como herramienta de transformación y concienciación social.

Javier Peña es el creador de la plataforma "Hope! En pie por el planeta", un proyecto pionero dedicado a sensibilizar sobre la crisis climática mediante vídeos virales rigurosos, basados en datos científicos, accesibles y de gran impacto social. Con un lenguaje cercano y directo, ha logrado conectar con audiencias muy diversas, despertando conciencia y compromiso en miles de personas.

A través de su trabajo, Javier Peña demuestra que el audiovisual puede ser una poderosa herramienta para sembrar esperanza activa, movilizar conciencias y recordarnos que aún estamos a tiempo de generar un cambio positivo para el planeta.

Javier Peña aglutina millones de seguidores y, en su serie de seis episodios, nos guía en un viaje transformador a través de soluciones que no solo restauran la vida en la Tierra, sino que también mejoran la calidad de vida de las personas que la habitan. Inspirada por Project Drawdown, el plan global diseñado por el científico Paul Hawken, la serie presenta estrategias medibles y escalables para reducir las emisiones de carbono y regenerar el planeta. Estas soluciones, ya implementadas y con impacto tangible, son el núcleo del viaje de Javier.

A lo largo de los seis episodios, utiliza un simulador de emisiones para cuantificar el impacto de cada estrategia y los pasos necesarios para alcanzar la meta a tiempo.

Su compromiso, creatividad y capacidad para conectar ciencia, emoción y acción lo convierten en un referente inspirador y un merecido galardonado con el Sol de Oro Especial de SUNCINE.

SUNCINE awards the Special Golden Sun to Javier Peña, in recognition of his outstanding work as an environmental communicator and his exemplary use of audiovisual media as a tool for social transformation and awareness-raising.

Javier Peña is the creator of the platform "Hope! Standing Up for the Planet", a pioneering project dedicated to raising awareness about the climate crisis through rigorous viral videos based on scientific data, accessible and with significant social impact. With a direct and relatable style, he has succeeded in connecting with diverse audiences, inspiring awareness and commitment in thousands of people.

Through his work, Javier Peña demonstrates that audiovisual storytelling can be a powerful tool to plant active hope, mobilise consciences, and remind us that we still have time to create positive change for the planet.

Javier Peña has gathered millions of followers and, in his six-episode series, guides us on a transformative journey through solutions that not only restore life on Earth but also improve the quality of life of the people who inhabit it.

Inspired by Project Drawdown, the global plan designed by scientist Paul Hawken, the series showcases measurable and scalable strategies to reduce carbon emissions and regenerate the planet. These solutions, already implemented and with tangible impact, form the core of Javier's journey.

His commitment, creativity, and ability to connect science, emotion, and action make him an inspiring figure and a truly deserving recipient of the Special Golden Sun from SUNCINE. Throughout the six episodes, he uses an emissions simulator to quantify the impact of each strategy and the steps needed to reach the goal in time.

Així, sí!

A la natura, porta el gos lligat,
per no molestar els animals
salvatges i els ramats,
per la seguretat del teu gos
i per respecte a la resta
de visitants.



Descobreix l'equilibri entre gaudir i protegir a
espaisnaturals.cat

SECCIÓ OFFICIAL

SECCIÓN OFICIAL | OFFICIAL SECTION



Perquè ens agrada el *cinema*

HOTEL BOUTIQUE • RESTAURANT

akquaaa

DONEM SUPORT A

 SUNCINE

Avda. Sant Joan de Déu 119, Calafell

akquaaa.com



■ TURTEL WALKER

Taira Malaney

IND | 2024 | 75 min



“A finals dels anys setanta, Satish Bhaskar va emprendre un viatge èpic per les costes de l’Índia i les remotes illes Andaman i Nicobar, on va documentar les platges de nidació essencials de les tortugues marines. La seva odissea, plena de perills, va revelar els secrets d’aquests antics viatgers oceànics i va encendre una missió per salvar-los de l’extinció. Però després del devastador tsunami del 2004, que va arrasar innombrables platges, Bhaskar es va quedar amb una pregunta inquietant: què passa amb les tortugues marines quan les seves llars desapareixen sota les onades?”

“A finales de los años setenta, Satish Bhaskar emprendió un viaje épico a lo largo de las costas de la India y de las remotas islas Andamán y Nicobar, donde documentó las playas de anidación vitales para las tortugas marinas.

Su odisea, llena de peligros, reveló los secretos de estos antiguos viajeros oceánicos e impulsó una misión para salvarlos de la extinción. Pero tras el devastador tsunami de 2004, que arrasó incontables playas, Bhaskar quedó con una pregunta inquietante: ¿qué ocurre con las tortugas marinas cuando desaparecen sus hogares bajo las olas?”

“In the late 1970s, Satish Bhaskar set out on an epic journey along India’s coastlines and the remote Andaman and Nicobar Islands, where he documented the vital nesting beaches of sea turtles.

His death-defying odyssey revealed the secrets of these ancient ocean wanderers and ignited a mission to save them from extinction. But when the 2004 tsunami struck, wiping out countless beaches, Bhaskar was left with a haunting question: What becomes of sea turtles when their homes vanish beneath the waves?”

■ THE LAST DIVE

Cody Sheehy

USA | 2024 | 91 min



“A la Baixa Califòrnia, Terry —un veterà nord-americà marcat per un passat turbulent— va trobar la redempció en una amistat inesperada: la de Willy, una manta gegant oceànica de 22 peus. Durant gairebé dues dècades, Willy colpejava amb les seves ales el buc del veler de Terry per convidar-lo a submergir-se junts en les profunditats. Ara, amb més de 80 anys, Terry emprèn un darrer viatge cap a una illa remota amb l’esperança de retrobar-se amb el seu vell amic, però també cercant alguna cosa més profunda: pau, comiat i redempció.”

“En Baja California, Terry —un veterano estadounidense marcado por un pasado turbulento— halló la redención gracias a una amistad inesperada: la de Willy, una manta gigante oceánica de 22 pies. Durante casi dos décadas, Willy golpeaba con sus alas el casco del velero de Terry para invitarlo a sumergirse juntos en las profundidades. Ahora, con más de 80 años, Terry inicia un último viaje hacia una isla remota con la esperanza de reencontrarse con su viejo amigo, pero también en busca de algo más profundo: paz, despedida y redención.”

“In Baja California, Terry — an American veteran haunted by his past — found redemption in an unlikely friendship with Willy, a 22-foot oceanic manta ray. For nearly two decades, Willy slapped his wings against Terry’s sailboat, inviting him to dive together into the ocean’s mysteries. Now in his 80s, Terry embarks on one final voyage to a remote island, hoping to reunite with his old friend — and, perhaps, to find peace, closure, and the courage to say goodbye.”

■ YANUNI

Richard Ladkani

AUT/BRA/USA/CAN/GER | 2024 | 112 min



“Yanuni segueix el viatge extraordinari de Juma Xipaia, una líder indígena de l’Amazònia brasilera que, des d’una remota aldea al territori xipaya, ha arribat a la primera línia mundial de la justícia climàtica.

Defensora incansable del seu poble i de la selva, Juma ha sobreviscut a sis intents d’assassinat mentre s’enfronta a miners il·legals, acaparadors de terres i multinacionals que amenacen el seu territori ancestral. La seva història és alhora un retrat íntim i una crida urgent a l’acció.”

“Yanuni sigue el extraordinario viaje de Juma Xipaia, lideresa indígena de la Amazonía brasileña que, desde una remota aldea en territorio xipaya, ha llegado a la primera línea mundial de la justicia climática.

Defensora incansable de su pueblo y de la selva, Juma ha sobrevivido a seis intentos de asesinato mientras se enfrenta a mineros ilegales, acaparadores de tierras y multinacionales que amenazan su territorio ancestral. Su historia es a la vez un retrato íntimo y un urgente llamado a la acción.”

“Yanuni follows the remarkable journey of Juma Xipaia, an Indigenous leader from the Brazilian Amazon who rose from a remote village in Xipaya territory to the global stage of climate justice.

A fearless defender of her people and the rainforest, Juma has survived six assassination attempts while confronting illegal gold miners, land-grabbers, and multinational corporations threatening her ancestral land. Her story is both an intimate portrait and a call to action.”



■ MIDDLETOWN

Jesse Moss, Amanda McBaine
USA | 2024 | 110 min



“A principis dels noranta, un grup d’estudiants d’institut del nord de l’estat de Nova York, inspirats per un professor poc convencional, van agafar una càmera i van destapar una conspiració tòxica que enverinava la seva comunitat. Trenta anys més tard, es retroben per revisar aquella pel·lícula que els va canviar la vida i per afrontar les cicatrius de la veritat, l’activisme i el preu d’alçar la veu.”

“A principios de los noventa, un grupo de estudiantes de secundaria en el norte del estado de Nueva York, inspirados por un profesor poco convencional, tomó una cámara y expuso una conspiración tóxica que envenenaba a su comunidad. Treinta años después, se reúnen de nuevo para revisar aquella película que transformó sus vidas y enfrentar las huellas de la verdad, el activismo y el precio de alzar la voz.”

“In the early 1990s, a group of high school students in upstate New York, inspired by an unconventional teacher, picked up a camera and exposed a toxic conspiracy poisoning their community. Thirty years later, they reunite, revisiting the film that changed their lives and confronting the enduring legacy of truth, activism, and the cost of speaking out.”

■ CHECKPOINT ZOO

Joshua Zeman
USA | 2024 | 100 min



“Enmig del caos de la invasió russa d’Ucraïna, un valent equip de cuidadors i voluntaris va arriscar-ho tot per salvar milers d’animals atrapats darrere les línies enemigues. Checkpoint Zoo relata la colpidora història d’aquest rescat —un testimoni de resiliència, compassió i de la capacitat humana per protegir els innocents”

“En medio del caos de la invasión rusa de Ucrania, un valiente grupo de cuidadores y voluntarios arriesgó todo para salvar a miles de animales atrapados tras las líneas enemigas. Checkpoint Zoo narra la sobrecogedora historia de este rescate —un testimonio de resiliencia, compasión y de la extraordinaria entrega humana para proteger a los inocentes.”

“Amid the chaos of the Russian invasion of Ukraine, a courageous team of zookeepers and volunteers risked everything to save thousands of animals trapped behind enemy lines. Checkpoint Zoo tells the gripping story of their daring rescue — a testament to resilience, compassion, and the extraordinary lengths humans will go to protect the innocent.”

■ PANTANAL

Environmental Justice Foundation
BR/GBR | 2025 | 61 min



“L’any 2020, la biòloga brasilera Luciana Leite va complir finalment el somni de la seva vida: visitar el Pantanal, el major aiguamoll tropical del món i refugi d’una biodiversitat sorprenent. En lloc d’això, es va trobar amb el pitjor incendi de la seva història. Commocionada per la devastació, Luciana i el seu col·lega Heideger Nascimento van iniciar una recerca per descobrir-ne les causes, destapant una crisi que s’havia estat gestant durant dècades.”

“En 2020, la bióloga brasileña Luciana Leite cumplió al fin el sueño de su vida: visitar el Pantanal, el humedal tropical más grande del mundo y santuario de una asombrosa diversidad de vida silvestre. En lugar de ello, se encontró con el peor incendio de su historia. Conmocionada por la devastación, Luciana y su colega Heideger Nascimento iniciaron una investigación para descubrir sus causas, desvelando una crisis que llevaba décadas gestándose.”

“In 2020, Brazilian biologist Luciana Leite finally fulfilled her lifelong dream of visiting the Pantanal — the world’s largest tropical wetland and a sanctuary to an astonishing array of wildlife. Instead, she was confronted with the region’s worst-ever fire. Shaken by the devastation, Luciana and her colleague Heideger Nascimento embarked on a quest to uncover its causes, only to expose a crisis decades in the making.”



■ DREAMSCAPES

Christian Machacek

AUS | 2023 | 86 min



"Una simfonia d'imatges, sons i moviment: aquesta pel·lícula és un homenatge poètic a les meravelles del nostre planeta. Sense narració convencional, és la pròpia "Mare Terra" qui guia aquest viatge visual.

Rodada per més de 250 artistes visuals en 100 països i amb una monumental partitura orquestral, la pel·lícula transcendeix fronteres i ofereix una experiència atemporal per a totes les generacions."

"Una sinfonía de imágenes, sonidos y movimiento: esta película es un homenaje poético a las maravillas de nuestro planeta. Sin narración convencional, es la propia "Madre Tierra" quien guía este viaje visual. Rodada por más de 250 artistas de la imagen en 100 países y acompañada por una monumental partitura orquestral, la película trasciende fronteras y ofrece una experiencia atemporal para todas las generaciones."

"A symphony of images, sound, and motion — this film is a poetic tribute to the wonders of our planet. With no conventional narration, "Mother Earth" herself becomes the voice guiding us through a breathtaking visual odyssey.

Shot by over 250 of the world's finest video artists across 100 countries and set to a monumental orchestral score, the film transcends borders, offering a timeless journey for all generations."

■ HER SHARK STORY (SOFÍA Y EL TIBURÓN)

Ignacio Walker, Denis Arqueros

CHL | 2025 | 76 min



"La història de Sofia, una jove biòloga marina de les Illes Galápagos que recupera la relació amb el seu pare absent a través d'una missió compartida: salvar el peix més gran del món, el tauró balena. Un viatge de ciència, família i esperança en un dels ecosistemes més extraordinaris del planeta."

"La historia de Sofia, una joven bióloga marina de las Islas Galápagos que recupera la relación con su padre ausente a través de una misión compartida: salvar al pez más grande del mundo, el tiburón ballena. Una travesía de ciencia, familia y esperanza en uno de los ecosistemas más extraordinarios del planeta."

"This is the story of Sofia, a young marine biologist from the Galápagos Islands, who reconnects with her estranged father through their shared mission: saving the world's largest fish, the whale shark. A journey of science, family, and hope, set in one of the planet's most extraordinary ecosystems."

■ OUR NEW WORLD

Gilles Dufraisse, Frédéric Fougea

FRA | 2025 | 84 min



"Quin món habitarem demà? Aquesta pel·lícula explora la sorprenent capacitat d'adaptació de la natura i ens convida a reflexionar sobre com la humanitat pot deixar de ser una força destructiva per esdevenir una aliada vital. Una visió de resiliència, supervivència i camins inesperats cap a la coexistència."

"¿Qué mundo habitaremos mañana? Esta película explora la sorprendente capacidad de adaptación de la naturaleza y nos invita a reflexionar sobre cómo la humanidad puede dejar de ser una fuerza destructiva para convertirse en una aliada vital. Una visión de resiliencia, supervivencia y caminos inesperados hacia la coexistencia."

"What world will we live in tomorrow? This film explores nature's extraordinary ability to adapt — and asks how humanity can become not a destructive force, but a vital ally. A vision of resilience, survival, and the surprising paths toward coexistence."

SECCIÓ OFFICIAL

SECCIÓN OFICIAL | OFFICIAL SECTION



RENOVABLES FORZOSAS

Francisco Javier Fernández Bordonada
ESP | 2025 | 68 min



“A Lopera (Jaén), la transició ecològica s’ha convertit en un malson: els oliverars centenaris són arrencats per donar pas a grans plantes fotovoltaïques, en una lluita desigual entre corporacions i la comunitat local. Mitjançant testimonis directes, imatges impactants i una anàlisi del model energètic actual, Forced Renewables mostra com el progrés, quan es planifica malament i d’esquena al món rural, pot derivar en un desastre ecològic, social i econòmic sense precedents.”

“En Lopera (Jaén), la transición ecológica se ha convertido en una pesadilla: los olivares centenarios están siendo arrancados para dar paso a enormes plantas fotovoltaicas, en una lucha desigual entre las grandes corporaciones y la comunidad local. A través de testimonios directos, imágenes impactantes y un análisis del modelo energético actual, Forced Renewables muestra cómo el progreso, cuando se planifica mal y de espaldas al mundo rural, puede derivar en un desastre ecológico, social y económico sin precedentes.”

“In Lopera (Jaén), the ecological transition has turned into a nightmare: centuries-old olive groves are being uprooted to make way for massive photovoltaic plants, in an unfair battle between powerful corporations and the local community. Through firsthand testimonies, striking visuals, and an analysis of the current energy model, Forced Renewables reveals how progress, when poorly planned and disconnected from rural life, can lead to an unprecedented ecological, social, and economic disaster.”

EL HUMO QUE TRUENA

Santiago Mazzaro
ESP | 2025 | 78 min



“En un dels racons més bells i fascinants del planeta —entre les majestuoses cascades Victòria i les imponents aigües del riu Zambezi— el conflicte entre humans i fauna salvatge ha arribat a nivells alarmants. Elefants, babuïns, cocodrils i altres espècies perilloses surten de les zones protegides i s’endinsen a la ciutat a la recerca d’aliment. Al mateix temps, alguns veïns de Livingstone entren al Parc Nacional Mosi-oa-Tunya per col·locar trampes o defensar-se dels atacs de la fauna salvatge.”

“En uno de los rincones más bellos y fascinantes del planeta —entre las majestuosas Cataratas Victoria y las imponentes aguas del río Zambezi— el conflicto entre humanos y fauna salvaje ha alcanzado niveles alarmantes. Elefantes, babuinos, cocodrilos y otras especies peligrosas salen de las áreas protegidas e irrumpen en la ciudad en busca de alimento. Al mismo tiempo, algunos habitantes de Livingstone entran en el Parque Nacional Mosi-oa-Tunya para colocar trampas o defenderse de los ataques de la fauna silvestre.”

“In one of the most beautiful and captivating corners of the planet—between the majestic Victoria Falls and the mighty waters of the Zambezi River—the human–wildlife conflict has reached alarming levels. Elephants, baboons, crocodiles, and other dangerous species are leaving protected areas and venturing into the city in search of food. At the same time, some residents of Livingstone are entering Mosi-oa-Tunya National Park, setting snares or attempting to defend themselves from attacks by wild animals.”

UNFIXING

Nicole Betancourt
ESP/USA | 2024 | 77 min



“Una fusió lírica de vida i paisatge, THE UNFIXING revela el camí d’una mare des de la malaltia fins a la curació i des de la desesperança climàtica fins al sentiment de pertinença a la Terra. A mesura que la crisi climàtica s’agreuja, una malaltia debilitant amenaça la vida de la cineasta i, posteriorment, la de la seva filla, portant la família al límit.”

“Una fusión lírica de vida y paisaje, THE UNFIXING revela el camino de una madre desde la enfermedad hasta la curación y desde la desesperanza climática hasta el sentido de pertenencia terrestre. A medida que la crisis climática se agrava, una enfermedad debilitante amenaza la vida de la cineasta, y luego la vida de su hija, llevando a la familia al límite.”

“A lyrical fusion of life and landscape, THE UNFIXING traces a mother’s journey from illness to healing and from climate despair to a renewed sense of belonging to the Earth. As the climate crisis deepens, a debilitating illness threatens first the filmmaker’s life and then her daughter’s, pushing the family to the edge.”

PROYECTO SEPIA

Roger Rovira

ESP | 2025 | 60 min



"Aquest documental aborda la pesca artesanal i els seus impactes ambientals, culturals i socioeconòmics a partir de l'experiència del Projecte Sèpia a les badies de Roses i Pals. Mitjançant diversos testimonis, descobrim que és possible compatibilitzar el desenvolupament econòmic amb la sostenibilitat ambiental i que cal actuar amb urgència."

"Este documental aborda la pesca artesanal y sus impactos ambientales, culturales y socioeconómicos a partir de la experiencia del Proyecto Sepia en las bahías de Roses y Pals. A través de diversos testimonios, descubrimos que es posible compatibilizar el desarrollo económico con la sostenibilidad ambiental y que urge ponerlo en práctica."

"This documentary explores artisanal fishing and its environmental, cultural, and socio-economic impacts through the experience of the Sepia Project in the bays of Roses and Pals. Through different testimonies, it shows that economic development and environmental sustainability can go hand in hand—and that urgent action is needed."

NO ONE IS ILLEGAL EVERY DAY TOMORROW

Carlos Underwood

MEX/GBR/ESP | 2024 | 88 min



"La guerra a Ucraïna ha deixat al descobert la doble vara de mesurar de les polítiques migratòries europees, mostrant el tracte desigual cap a dones, infants i homes d'origen no europeu. A la recerca de protecció, molts perden la vida al mar o en fronteres violentes com la de Melilla. Un retrat colpidor de la injustícia sistèmica i del seu cost humà."

"La guerra en Ucrania ha puesto en evidencia la doble vara de medir de las políticas migratorias europeas, mostrando el trato desigual hacia mujeres, niños y hombres de origen no europeo. En busca de protección, muchos pierden la vida en el mar o en fronteras violentas como la de Melilla. Un retrato crudo de la injusticia sistémica y su coste humano."

"The war in Ukraine has exposed the double standards of European migration policies, revealing the unequal treatment of women, children, and men of non-European origin. Seeking protection as their lives are at risk, many face deadly seas or violent borders, as in Melilla. A stark look at systemic injustice and its human cost."

FIBRA SENSIBLE

Isabel Andrés Portí

ESP | 2024 | 71 min



"La mort inesperada del pare de la Isabel és l'inici d'un viatge intens per secrets familiars, el poderós lobby de l'amiant i una dura batalla legal. Una història personal i alhora universal que destapa un dels grans escàndols ambientals i de salut pública del nostre temps."

"La repentina muerte del padre de Isabel se convierte en el punto de partida de un viaje emocional por secretos familiares, el poderoso lobby del amianto y una dura batalla legal. Una historia personal y, a la vez, universal que destapa uno de los grandes escándalos medioambientales y de salud pública de nuestro tiempo."

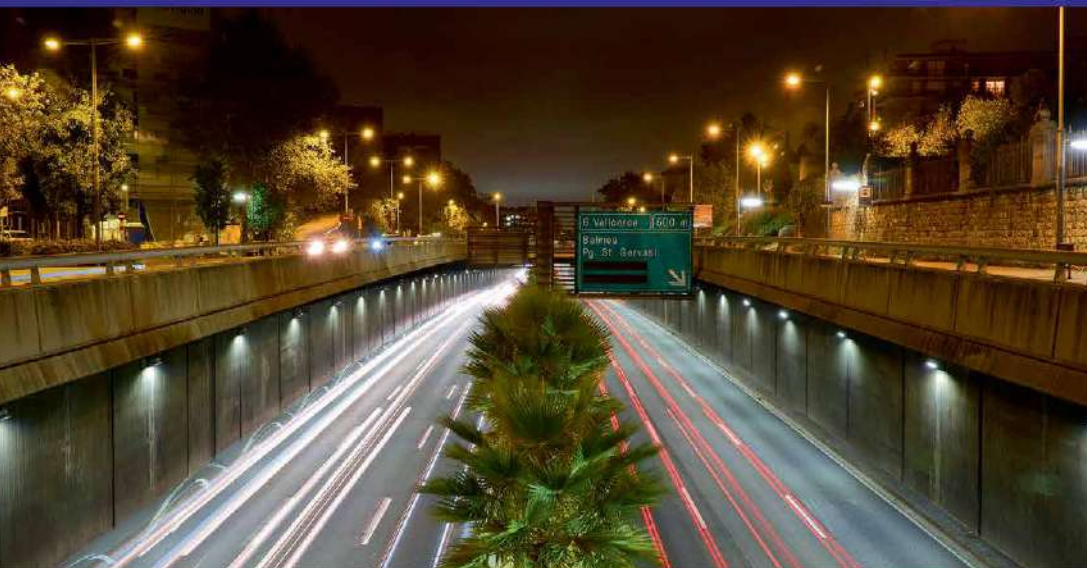
"The sudden death of Isabel's father becomes the starting point for an emotional journey through family secrets, the asbestos industry's powerful lobby, and a fierce legal battle. A personal yet universal story exposing one of today's greatest environmental and public health scandals."

SECCIÓ MIRADES

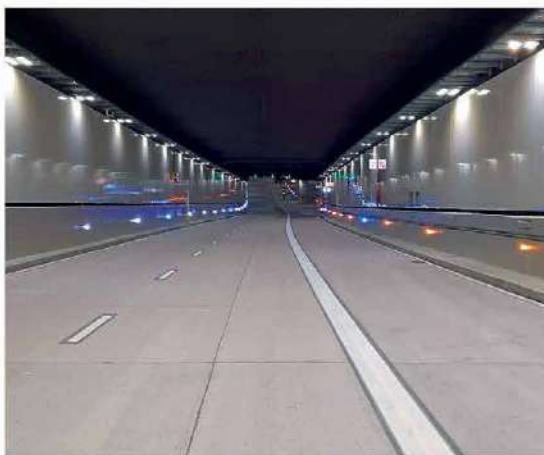
SECCIÓN MIRADAS | VIEWS SECTION



RUBATEC



**Compromesos amb el medi ambient
per a millorar les infraestructures**



rubatec.cat

VORACYS

Construïm amb qualitat...



...respectant el medi ambient



voracys.com



INFILTRADAS

Maria Isabel Diaz Novo
ESP | 2025 | 53 min



"Una invitació a endinsar-se en un viatge fascinant cap a les entranyes de la Terra per descobrir la importància vital de les aigües i fonts subterrànies. Mitjançant imatges evocadores i testimonis, el film mostra com aquests sistemes ocults sostenen ecosistemes, comunitats i cultures. En explorar els fluxos invisibles sota els nostres peus, ens convida a reflexionar sobre la nostra relació amb l'aigua, el recurs més essencial. Un recordatori poètic i urgent que el que roman enterrat pot contenir també la clau de la vida a la superfície."

"Una invitación a sumergirse en un viaje fascinante hacia las entrañas de la Tierra para revelar la vital importancia de las aguas y manantiales subterráneos. A través de imágenes evocadoras y testimonios, la película muestra cómo estos sistemas ocultos sostienen ecosistemas, comunidades y culturas. Al explorar los flujos invisibles bajo nuestros pies, nos invita a reflexionar sobre nuestra relación con el agua, nuestro recurso más esencial. Un recordatorio poético y urgente de que lo que está enterrado también guarda la clave de la vida en la superficie."

"An invitation to embark on a fascinating journey into the Earth to reveal the vital importance of underground waters and springs. Through evocative images and testimonies, the film highlights how these hidden systems sustain ecosystems, communities, and cultures. By exploring the invisible flows beneath our feet, it calls on us to reflect on our relationship with water, our most essential resource. A poetic and urgent reminder that what is buried can also hold the key to life above ground."

SYSTEM UPDATE/ REBBOTING OUR FUTURE

Paul Maple
GBR | 2025 | 58 min



"System Update no és només un film: és una crida urgent a un futur millor. Mostra com canvis valents en els sistemes polítics, econòmics i socials poden protegir-nos del col·lapse climàtic. La majoria de la humanitat vol acció, però els líders no responen. Com un ordinador, la societat necessita reiniciar-se per evitar el desastre i crear un sistema més just i sostenible. La pel·lícula ofereix noves idees i inspiració, i ens convida a recuperar el poder, unir esforços i donar forma a un món que funcioni per a tothom. Una crida a actuar, resistir i reescriure el nostre futur compartit."

"System Update no es solo una película: es un llamado urgente hacia un futuro mejor. Muestra cómo cambios valientes en los sistemas políticos, económicos y sociales pueden protegernos del colapso climático. La mayoría de la humanidad exige acción, pero los líderes no cumplen. Igual que un ordenador, la sociedad debe reiniciarse para evitar el desastre y construir un sistema más justo y sostenible. La película ofrece ideas frescas e inspiración, invitándonos a recuperar el poder, unir fuerzas y modelar un mundo que funcione para todos. Una llamada a actuar, resistir y reescribir nuestro futuro común."

"System Update isn't just a film—it's a rallying call for a better future. It shows how bold changes in political, economic, and social systems can protect people from climate collapse. Most of humanity wants action, yet leaders fail to deliver. Like a computer, society must be rebooted to avoid disaster and create a fairer, more sustainable system. Offering fresh ideas and inspiration, the film invites us to reclaim power, join forces, and shape a world that works for everyone. A wake-up call to act, resist, and rewrite our collective future."

RIAÑO 360

Diego Ferreira Menendez
ESP | 2024 | 39 min



"A les muntanyes de Lleó, prop de l'embassament de Riaño, vuit pobles afronten el silenci de l'abandonament rural. Negant-se a deixar-los desaparèixer, un jove anomenat Santi recorre 96 quilòmetres unint els seus camins, guiat per l'esforç, la memòria i l'amor a la terra. Al seu costat, veïns i companys reflexionen sobre la bellesa, la pèrdua i l'esperança d'un turisme sostenible. Aquesta història de resistència i pertinença mostra com les passes d'una sola persona poden convertir-se en un moviment per preservar la identitat i mantenir vius els pobles oblidats."

"En las montañas de León, junto al embalse de Riaño, ocho pueblos enfrentan el silencio del abandono rural. Negándose a que desaparezcan, un joven llamado Santi recorre 96 kilómetros uniendo sus caminos, impulsado por el esfuerzo, la memoria y el amor a la tierra. A su lado, vecinos y compañeros reflexionan sobre la belleza, la pérdida y la esperanza de un turismo sostenible. Esta historia de resistencia y pertenencia muestra cómo los pasos de una sola persona pueden convertirse en un movimiento para preservar la identidad y mantener vivos los pueblos olvidados."

"In the León mountains, near the Riaño Reservoir, eight villages face the silence of rural abandonment. Refusing to let them disappear, a young man named Santi runs a 96-kilometer trail connecting their paths, guided by effort, memory, and love for the land. Alongside him, voices of neighbors and companions reflect on beauty, loss, and hope for sustainable tourism. This story of endurance and belonging shows how one person's steps can become a movement to preserve identity and keep forgotten places alive."



SAVIA GUANACASTE

Pablo José Gutiérrez Moreno
ESP | 2025 | 47 min



“En un món cada cop més amenaçat pels incendis forestals, l'associació SOS WILDFIRE lidera una missió global per reforçar la prevenció, la gestió i la resposta. La pel·lícula ens trasllada a Costa Rica, on paisatges exuberants conviuen amb el risc constant del foc. A través de testimonis colpidors i imatges impactants, seguim els bombers forestals i els experts en la seva lluita per protegir els ecosistemes i preservar l'equilibri natural. Un viatge immersiu que transmet la urgència d'actuar i el valor d'aquells que ho arrisquen tot pels nostres boscos.”

“En un mundo cada vez más amenazado por los incendios forestales, la asociación SOS WILDFIRE lidera una misión global para reforzar la prevención, la gestión y la respuesta. La película nos traslada a Costa Rica, donde paisajes exuberantes conviven con el riesgo constante del fuego. A través de testimonios potentes e imágenes impactantes, seguimos a los bomberos forestales y a expertos en su lucha por proteger los ecosistemas y preservar el equilibrio natural. Un viaje inmersivo que transmite la urgencia de actuar y el valor de quienes arriesgan todo por nuestros bosques.”

“In a world increasingly threatened by wildfires, the SOS WILDFIRE association leads a global mission to strengthen prevention, management, and response. This film takes us to Costa Rica, where lush landscapes coexist with the risk of fire. Through powerful testimonies and vivid images, we follow forest firefighters and experts in their struggle to protect ecosystems and preserve balance. An immersive journey that conveys both the urgency of action and the courage of those who risk everything to safeguard our forests.”

JAGUAR BEACH

Ann Prum and Doug Shultz
AUS | 2024 | 52 min



“A la costa pacífica de Costa Rica, jaguars i tortugues marines es troben en un extraordinari drama natural. De nit, els grans felins surten del bosc per caçar tortugues en una de les darreres grans platges de nidificació del món. Amb noves tecnologies, els científics descobreixen conductes sorprenents i es pregunten si el depredador podria ser també protector. La pel·lícula combina imatges espectaculars amb retrats íntims, explorant la fràgil relació entre espècies i ecosistema. Una mirada única a un indret on la natura entrellaça depredador, presa i cicles ancestrals.”

“En la costa pacífica de Costa Rica, jaguares y tortugas marinas se encuentran en un extraordinario drama natural. De noche, los grandes felinos abandonan el bosque para cazar tortugas en una de las últimas grandes playas de anidación del mundo. Con nuevas tecnologías, los científicos descubren conductas sorprendentes y se preguntan si el depredador podría ser también protector. La película combina imágenes espectaculares con retratos íntimos, explorando la frágil relación entre especies y ecosistema. Una mirada única a un lugar donde la naturaleza entrelaza depredador, presa y ciclos ancestrales.”

“On Costa Rica's Pacific coast, jaguars and sea turtles meet in an extraordinary natural drama. At night, big cats leave the forest to hunt turtles on one of the world's last great nesting beaches. Scientists, using new technologies, reveal surprising behaviours and ask whether the predator could also be the protector. Combining striking images of arribadas with intimate portraits of jaguars, the film explores the fragile yet essential link between species and their ecosystem. A rare glimpse of coexistence where predator, prey, and nature's cycles intertwine in unexpected ways.”

CRYSTAL FROG

Damian Sánchez
ECU | 2025 | 31 min



“Un agricultor orgànic va abandonar el seu camí als anys 90 per criar els fills i donar suport a la carrera de la seva dona. Dècades més tard, somia comprar una muntanya al bosc ennuvolat amazònic. Una sèrie d'errors i senyals de la natura el porten a un nou destí: ajudar a salvar aquest ecosistema fràgil de l'extinció. El film combina reflexió personal amb urgència ambiental, mostrant com les decisions individuals poden canviar el futur d'un paisatge sencer.”

“Un agricultor orgánico abandonó su camino en los años 90 para criar a sus hijos y apoyar la carrera de su esposa. Décadas después, sueña con comprar una montaña en el bosque nuboso amazónico. Una serie de tropiezos y señales de la propia naturaleza lo conducen a un nuevo destino: ayudar a salvar este ecosistema frágil de la extinción. La película mezcla reflexión personal con urgencia ambiental, mostrando cómo las decisiones individuales pueden cambiar el futuro de un paisaje entero.”

“An organic farmer once left his fields to raise children and support his wife's career. Years later, he dreams of buying a mountain in the Amazon cloud forest. Missteps and signs from nature lead him onto a path that could help protect this fragile ecosystem from destruction. Blending personal reflection with environmental urgency, the film shows how individual choices can shape the fate of landscapes. It is a quiet yet powerful reminder that second chances—both for people and for forests—can redefine our future.”



CHASING TIME

Jeff Orlowski-Yang, Sarah Keo
USA | 2024 | 39 min



"Durant 15 anys, el fotògraf James Balog i el seu equip van capturar més d'un milió d'imatges del desglac de glaceres arreu del món. Chasing Time revisita aquest projecte monumental, tancant-lo amb noves reflexions sobre el temps, la memòria i la crisi climàtica. Dirigida per Jeff Orlowski-Yang i Sarah Keo, la pel·lícula combina imatges espectaculars amb una narració íntima, subratllant la urgència de l'acció climàtica i el poder de la fotografia per inspirar esperança entre generacions."

"Durante 15 años, el fotógrafo James Balog y su equipo capturaron más de un millón de imágenes del deshielo de glaciares en todo el mundo. Chasing Time revisita este monumental proyecto, cerrándolo con nuevas reflexiones sobre el tiempo, la memoria y la crisis climática. Dirigida por Jeff Orlowski-Yang y Sarah Keo, la película combina imágenes impresionantes con narración íntima, subrayando la urgencia de la acción climática y el poder de la fotografía para inspirar esperanza entre generaciones."

"Over 15 years, photographer James Balog and his team captured more than one million images of glaciers melting around the world. Chasing Time revisits this monumental project, bringing it to a close with new reflections on time, mortality, and climate change. Directed by Jeff Orlowski-Yang and Sarah Keo, the film meditates on the legacy of evidence, memory, and intergenerational hope. Combining breathtaking visuals with intimate storytelling, it highlights the urgency of climate action and the power of images to inspire change across generations."

PAKISTAN : BEATY ON BORROWED TIME: THE INDUS RIVER WETLANDS

Abdullah Khan
PK | 2025 | 43 min



"El riu Indus al Pakistan sosté dofins cecs en perill, espècies rares de cocodrils i aus migratòries, a més de proporcionar aigua a milions d'agricultors. Aquesta pel·lícula revela la seva bellesa i fragilitat, amenaçada pel desglac de glaceres i l'excés d'explotació. A través de retrats de pobles flotants i de les persones que depenen del riu, el documental combina meravella i advertiment. Un recordatori que aquest antic curs és vital per a la biodiversitat i la supervivència humana."

"El río Indo en Pakistán sostiene delfines ciegos en peligro, especies raras de cocodrilos y aves migratorias, además de proporcionar agua a millones de agricultores. Esta película revela su belleza y fragilidad, amenazadas por el deshielo de glaciares y el uso excesivo de recursos. A través de retratos de pueblos flotantes y de quienes dependen del río, el documental combina asombro y advertencia. Un recordatorio de que este antiguo cauce es vital para la biodiversidad y la supervivencia humana."

"The Indus River Basin in Pakistan sustains endangered blind dolphins, rare crocodiles, and migratory birds, while providing water for millions of farmers. This film reveals its stunning beauty and the fragility of its ecosystems, threatened by melting glaciers and overuse. Through portraits of the Mohana people, floating villages, and those who depend on the river, the documentary offers both wonder and warning. A striking reminder that this ancient lifeline must be protected to secure the future of biodiversity and human survival alike."

EL PULMO

Marcus Krinemeyer, Begona Felix
MEX | 2024 | 30 min



"Mario Castro, pescador retirat, va ajudar a transformar Cabo Pulmo (Mèxic) en el parc marí més reeixit del món. Avui, aquest paradís afronta noves amenaces: desenvolupaments urbanístics, sobrepoblació i manca de control. A través de la seva història personal descobrim com la comunitat va aconseguir reviure un escull moribund i com aquest equilibri continua sent fràgil. El film ofereix un retrat emotiu de preservació, memòria i compromís amb el mar, símbol de resistència i esperança."

"Mario Castro, pescador retirado, ayudó a transformar Cabo Pulmo (México) en el parque marino más exitoso del mundo. Hoy, ese paraíso se enfrenta a nuevas amenazas: desarrollos urbanísticos, sobrepoblación y falta de control. A través de su historia personal, descubrimos cómo la comunidad logró revivir un arrecife moribundo y cómo ese equilibrio sigue siendo frágil. La película ofrece un retrato emotivo de preservación, memoria y compromiso con el mar, símbolo de resistencia y esperanza."

"Mario Castro, a retired fisherman, helped transform Cabo Pulmo, Mexico, into the world's most successful marine park. Today, his paradise faces threats from development, overpopulation, and political inaction. Through his personal story, we discover how collective vision and dedication revived a dying reef and how fragile that balance remains. The film blends ecological insight with human resilience, offering a moving portrait of preservation, memory, and commitment to the sea. Cabo Pulmo becomes both a cautionary tale and a symbol of hope."



■ ANTÀRTICA: EN BÚSQUEDA DE LA ADAPTACIÓN

Jota Loyola

CHL | 2024 | 55 min



"Al lloc més inhòspit del planeta, un grup de científics emprèn la missió més arriscada de les seves vides: mesurar el desglaç polar, estudiar l'adaptació de la flora i fauna antàrtica i buscar claus que ajudin la humanitat a sobreviure al futur. Desafiant condicions extremes, combinen aventura i ciència en una recerca que connecta els confins del món amb el nostre destí comú."

"En el lugar más inhóspito del planeta, un grupo de científicos se embarca en la misión más arriesgada de sus vidas: medir el deshielo polar, estudiar la adaptación de la flora y fauna antártica y buscar claves que ayuden a la humanidad a sobrevivir al futuro. Desafiando condiciones extremas, combinan aventura y ciencia en una investigación que conecta los confines del mundo con nuestro destino común."

"In the harshest place on Earth, a group of scientists embarks on a daring mission to measure polar ice melt, study Antarctic flora and fauna, and uncover clues for humanity's survival. Battling extreme conditions, they seek answers that could define our collective future. This documentary combines adventure, science, and urgency, showing how research at the ends of the world can illuminate challenges everywhere. A powerful journey that reveals Antarctica not as remote, but as intimately connected to our fate."

■ TIERRA ALTA

Johana Martínez Ramírez, Giovanni Rendón Castañeda

COL | 2025 | 42 min



"Al cor del Nudo del Paramillo (Colòmbia), una família rural surt a caçar un ocell que creuen responsable de la mort de les seves gallines. En descobrir que és l'únic lloc de nidificació de l'espècie al país, la seva visió canvia i es converteixen en guardians de l'ocell. El documental mostra aquesta transformació íntima, on la por es converteix en responsabilitat. Una història esperançadora que demostra com la conservació pot començar dins d'una família."

"En lo profundo del Nudo del Paramillo (Colombia), una familia rural sale a cazar un ave que creen culpable de la muerte de sus gallinas. Al descubrir que es el único sitio de anidación de la especie en el país, su visión cambia y se convierten en guardianes del ave. El documental captura esta transformación íntima, donde el miedo se convierte en responsabilidad. Una historia esperanzadora que demuestra cómo la conservación puede empezar en el seno de una familia."

"Deep within Colombia's unexplored Nudo del Paramillo, a rural family sets out to kill a bird they believe is harming their chickens. Instead, they discover the only known nesting site of its species in the country. Their perspective shifts, transforming them into devoted guardians of this rare creature. The film captures this intimate change, where fear turns into responsibility, and survival instincts evolve into conservation. A hopeful story that shows how protecting biodiversity can begin with one family's choice."

■ MAR, SOL, VENT

Xacobo Sanmartín

ESP | 2024 | 35 min



"Aquest documental segueix la rehabilitació de les salines de la Concepció a Fornells, Menorca. Un equip d'enginyers, ecòlegs i saliners recupera tècniques del segle XIX per restaurar canals i estanys, permetent que les aigües mediterrànies flueixin de manera natural i tornin a produir sal. El projecte respecta la tradició artesanal i fomenta la biodiversitat local. Una fusió de ciència, patrimoni i sostenibilitat on mar, sol i vent es converteixen en protagonistes de la primera collita en dècades."

"Este documental sigue la rehabilitación de las salinas de la Concepción en Fornells, Menorca. Un equipo de ingenieros, ecólogos y salineros recupera técnicas del siglo XIX para restaurar canales y estanques, permitiendo que las aguas mediterráneas fluyan de forma natural y vuelvan a producir sal. El proyecto respeta la tradición artesanal y fomenta la biodiversidad local. Una fusión de ciencia, patrimonio y sostenibilidad donde mar, sol y viento se convierten en los protagonistas de la primera cosecha en décadas."

"This documentary follows the rehabilitation of the historic salt flats of Fornells, Menorca. A multidisciplinary team of engineers, ecologists, and salt workers revives 19th-century techniques to restore channels and ponds, ensuring Mediterranean waters flow naturally to form salt. Alongside tradition, the project fosters biodiversity and respects the island's ecosystem. Blending craft, science, and heritage, the film highlights how sea, sun, and wind converge to create artisanal salt once again. A portrait of resilience where past and future meet in the summer harvest."



■ BLODY TROPHY

Ewa Galica

PL | 2025 | 58 min



“Encara que pugui semblar llunyà, Polònia va arribar a ser el major importador europeu de banyes de rinoceront, vinculades a xarxes de caça i contraban. Aquesta investigació destapa la relació entre pseudocazadors polonesos, màfies asiàtiques i tràfic internacional. Amb imatges de Sud-àfrica, Polònia i altres països, la pel·lícula mostra la complicitat de comerciants, taxidermistes i criminals, davant la lluita de conservacionistes que volen salvar una de les espècies més amenaçades del planeta.”

“Aunque parezca lejano, Polonia llegó a ser el mayor importador europeo de cuernos de rinoceronte, vinculados a redes de caza y contrabando. Esta investigación destapa la relación entre pseudocazadores polacos, mafias asiáticas y tráfico internacional. Con imágenes de Sudáfrica, Polonia y otros países, la película muestra la complicidad de comerciantes, taxidermistas y criminales, frente a la lucha de conservacionistas que buscan salvar a una de las especies más amenazadas del planeta.”

“Though rhino hunting may seem distant, Poland became Europe’s top importer of rhino horns, often linked to vanished trophies and smuggling networks. This investigative film exposes the connections between Polish pseudo-hunters, Asian mafias, and international trafficking. With footage from South Africa, Poland, and beyond, it uncovers the complicity of traders, taxidermists, and crime syndicates. Yet amid corruption and greed, conservationists fight to save one of the planet’s most threatened species. A hard-hitting documentary that confronts wildlife crime head-on.”

■ THE CHALLENGE: OUR FUTURE

David Henderson Hean

CAN | 2025 | 34 min



“Aquest documental explora com l’arquitectura i els espais construïts són tant causa com solució de les crisis ecològiques i socials. Els edificis consumeixen enormes recursos i condicionen la nostra salut i desigualtats. Amb pensadors com Jason McLennan o Vandana Shiva, la pel·lícula reimagina el disseny com una eina regenerativa. Amb imatges poètiques i veus inspiradores, convida a preguntar-nos: què significa realment fer el bé? Una crida a transformar la manera com habitem el planeta.”

“Este documental explora cómo la arquitectura y los espacios construidos son tanto causa como solución de las crisis ecológicas y sociales. Los edificios consumen enormes recursos y condicionan nuestra salud y desigualdades. Con pensadores como Jason McLennan o Vandana Shiva, la película reimagina el diseño como herramienta regenerativa. Con imágenes poéticas y voces inspiradoras, invita a preguntarnos: ¿qué significa realmente hacer el bien? Una llamada a transformar la forma en que habitamos el planeta.”

“This bold documentary explores the built environment as both a cause and a solution to ecological and social crises. Buildings consume vast amounts of energy and resources, shaping health, inequality, and even life expectancy. Through visionary thinkers like Jason McLennan, Vandana Shiva, and David Suzuki, the film reimagines architecture as a force for regeneration rather than destruction. With stunning visuals and poetic narration, it asks: what does “good” look like? A consciousness-expanding journey that urges us to design a just, sustainable, and transformative future.”

■ GLACIERS, TRACES OF TIME

Roberto Brandana

ARG | 2024 | 52 min



“Un antropòleg, un artista, un glaciòleg i un historiador recorren les glaceres dels Andes australs a l’Argentina, desvetllant la seva història, llegendes i importància cultural i biològica. Cadascú aporta una mirada diferent sobre el passat, present i futur d’aquests paisatges glaçats, entrelaçant ciència i memòria. El film mostra com les glaceres modelen identitats i ecosistemes, i reflexiona sobre el seu ràpid retrocés davant del canvi climàtic. Un retrat que flueix com el mateix glacial: acumulant, barrejant i avançant cap a un demà incert.”

“Un antropólogo, un artista, un glaciólogo y un historiador recorren los glaciares de los Andes australes en Argentina, desvelando su historia, sus leyendas y su importancia cultural y biológica. Cada uno aporta una mirada distinta sobre el pasado, presente y futuro de estos paisajes helados, entrelazando ciencia y memoria. La película muestra cómo los glaciares moldean identidades y ecosistemas, y reflexiona sobre su rápido retroceso ante el cambio climático. Un retrato que fluye como el propio glacial: acumulando, mezclando y avanzando hacia un mañana incierto.”

“An anthropologist, an artist, a glaciologist, and a historian travel across the Southern Andes to explore the meaning of glaciers in Argentina. Each offers a different perspective on the past, present, and future of these icy landscapes, weaving together science, culture, and memory. The film shows how glaciers shape identity, legends, and ecosystems, while reflecting on their rapid retreat in the face of climate change. A moving portrait that flows like a glacier itself—accumulating, merging, and advancing toward an uncertain tomorrow.”

Calafell★ Non Stop!



visit★calafell★cat



SECCIÓ MONARCA

SECCIÓN MONARCA | MONARCA SECTION





■ A CLIMATE DIARY: AROUND THE MIDDLE EAST

Freja Refning Hansen

DK | 2025 | 24 min



“En un món de desastre climàtic, en Dan viatja per Orient Mitjà a la recerca d’esperança.”

“En un mundo de desastre climático, Dan viaja por Oriente Medio en busca de esperanza.”

“In a world of climate disaster, Dan travels around the Middle East to find hope.”

■ GUARDIANS OF THE CHANDELIER CORAL

Sabine M. Probst

AUS | 2023 | 4 min



“A Punta de la Mona, Espanya, bussejadors i biòlegs marins s’enfronten a aigües fredes i fortes corrents per protegir el rar corall candelobre. Trobat a una profunditat inusualment baixa aquí, aquest coral sustenta una rica vida marina però és vulnerable a l’impacte humà. Els equips Coral Guardian i Coral Soul estan dedicats a salvaguardar i restaurar aquests corals d’aigües fredes.”

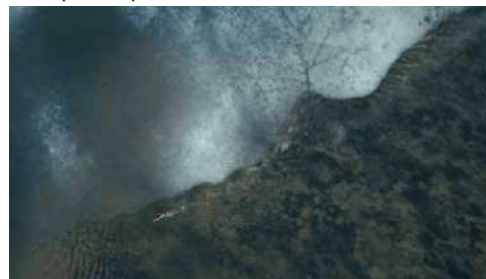
“En Punta de la Mona, España, buzos y biólogos marinos enfrentan aguas frías y fuertes corrientes para proteger el raro coral candelabro. Encontrado a una profundidad inusualmente baja aquí, este coral sostiene una rica vida marina, pero es vulnerable al impacto humano. Los equipos Coral Guardian y Coral Soul están dedicados a salvaguardar y restaurar estos corales de aguas frías.”

“In Punta de la Mona, Spain, divers and marine biologists face cold waters and strong currents to protect the rare chandelier coral. Found unusually shallow here, this coral supports rich marine life but is vulnerable to human impact. The teams Coral Guardian and Coral Soul are dedicated to safeguarding and restoring these cold-water corals.”

■ INMERSA

**Camila Pignocchi, Dana Jazmín García,
Joaquín Ezequiel Tucci**

ARG | 2025 | 10 min



“El documental explora la profunda connexió entre els éssers humans i la natura a través de la història d’una nedadora d’aigües obertes que desafia les temperatures extremes d’Ushuaia. Submergint-se en paisatges remots i gelats, reflexiona sobre un dels principals problemes ambientals actuals: l’escalfament oceànic.”

“El documental explora la profunda conexión entre los seres humanos y la naturaleza a través de la historia de una nadadora de aguas abiertas que desafía las temperaturas extremas de Ushuaia. Sumergiéndose en paisajes remotos y helados, reflexiona sobre uno de los mayores problemas ambientales actuales: el calentamiento oceánico.”

“The documentary explores the profound connection between humans and nature through the story of an open-water swimmer who braves the extreme temperatures of Ushuaia. Immersing herself in remote, icy landscapes, she reflects on one of today’s biggest environmental issues: ocean warming.”

■ JOANNA MACY AND THE GREAT TURNING

Christopher Landry

USA | 2014 | 26 min



“En aquest film de 26 minuts, l’eco-filòsofa Joanna Macy reflexiona sobre els nostres temps, quan tot allò que valorem està en risc. Joanna destaca que, tot i que fa temps que estem destruint el món, ara ens estem despertant a una nova relació amb la Terra i entre nosaltres. Paul Hawken la descriu com una de les entrevistes més inspiradores i transformadores del nostre temps.”

“En este film de 26 minutos, la ecofilósofa Joanna Macy reflexiona sobre nuestra época, cuando todo lo que valoramos está en riesgo. Joanna destaca que, aunque llevamos tiempo destruyendo el mundo, ahora estamos despertando a una nueva relación con la Tierra y entre nosotros. Paul Hawken la califica como una de las entrevistas más inspiradoras y transformadoras de nuestro tiempo.”

“In this 26-minute film, ecophilosopher Joanna Macy reflects on our times, when everything we value is at risk. Joanna emphasizes that, although we have long been destroying the world, we are now awakening to a new relationship with the Earth and with each other. Paul Hawken describes it as one of the most inspiring and transformative interviews of our time.”

■ MI CUERPO, MI TERRITORIO: LAS LUCHAS DE LAS MUJERES ÍNDIGENAS CHIQUITANAS POR SU CASA GRANDE

Roberto Navia
BO | 2025 | 19 min



"El 2024, Bolivia va viure una temporada d'incendis devastadora que va consumir 12,6 milions d'hectàrees, causant danys irreversibles al fràgil Bosc Sec Chiquitano. My Body, My Territory és un documental íntim que segueix les dones indígenes chiquitanes mentre s'enfronten a la destrucció ambiental i la violència per defensar el seu territori, cultura i dignitat. Mitjançant testimonis personals i imatges poderoses, el film és una crida urgent a escoltar els guardians d'aquest bosc."

"En 2024, Bolivia sufrió una temporada de incendios devastadora que arrasó 12,6 millones de hectáreas, dañando irreversiblemente el frágil Bosque Seco Chiquitano. My Body, My Territory es un documental íntimo que sigue a las mujeres indígenas chiquitanas mientras enfrentan la destrucción ambiental y la violencia para defender su territorio, cultura y dignidad. Con testimonios personales y poderosas imágenes, el film es un llamado urgente a escuchar a los guardianes de este bosque."

"In 2024, Bolivia experienced a devastating wildfire season that consumed 12.6 million hectares, causing irreversible damage to the fragile Chiquitano Dry Forest. My Body, My Territory is an intimate documentary that follows Chiquitano Indigenous women as they confront environmental destruction and violence to defend their territory, culture, and dignity. Through personal testimonies and powerful imagery, the film is an urgent call to listen to the guardians of this forest."

■ MY RESPONSIBILITY

Devegowda gowda
IND | 2025 | 5 min



"Un nen de 10 a 12 anys, que treballa com a recollidor de residus, se sent atret per un esdeveniment escolar sobre el medi ambient. Mirant des de fora, s'introdueix sense ser vist i observa les presentacions dels estudiants. Com mogut, puja a l'escenari i buida la seva bossa de residus recollits, incloent-hi una ampolla de plàstic llençada per una jutgessa. L'acte provoca silenci i després aplaudiments del públic."

"Un niño de 10 a 12 años, que trabaja como recolector de residuos, se siente atraído por un evento escolar sobre el medio ambiente. Observando desde fuera, se introduce sin ser visto y observa las presentaciones de los estudiantes. Movido por lo que ve, sube al escenario y vacía su bolsa de residuos recogidos, incluyendo una botella de plástico desechada por una jueza. El acto provoca silencio y luego aplausos del público."

"A boy aged 10–12, who works as a waste picker, is drawn to a school environmental event. Watching from outside, he sneaks in unnoticed and observes students' presentations. Moved, he steps on stage and empties his sack of collected waste, including a plastic bottle discarded by a judge. The act sparks silence, then applause from the audience."

■ NAKED WORLDS

Pavol Barabas
SK | 2024 | 27 min



"Som l'última generació que ha tingut l'oportunitat d'experimentar comunitats tribals naturals amagades en parts inaccessibles del nostre món. Quan desapareguin del nostre planeta, perdrem els seus antics secrets sobre com mantenir la fràgil harmonia de la natura a la Terra."

"Somos la última generación que tuvo la oportunidad de experimentar comunidades tribales naturales ocultas en partes inaccesibles de nuestro mundo. Cuando desaparezcan de nuestro planeta, perderemos sus antiguos secretos sobre cómo mantener la frágil armonía de la naturaleza en la Tierra."

"We are the last generation that had the opportunity to experience natural tribal communities hiding in inaccessible parts of our world. When they disappear from our planet, we will lose their ancient secrets of how to maintain the fragile harmony of nature on Earth."

■ OCVA

Ryan Francesconi
USA | 2025 | 28 min



"OCVA (Oregon Cascades Volcanic Arc) és un recorregut filmat per les Cascades Centrals a finals de 2022, que captura el fràgil paisatge d'Oregon enmig d'incendis forestals i canvis estacionals. El film reflexiona sobre els impactes climàtics, l'extracció de recursos, la lleugeresa del ciclisme i la bellesa natural de recórrer Oregon."

"OCVA (Oregon Cascades Volcanic Arc) es un recorrido filmado por las Cascadas Centrales a finales de 2022, que captura el frágil paisaje de Oregon en medio de incendios forestales y cambios estacionales. El film reflexiona sobre los impactos climáticos, la extracción de recursos, la ligereza del ciclismo y la belleza natural de recorrer Oregon."

"OCVA (Oregon Cascades Volcanic Arc) is a filmed ride through the Central Cascades in late 2022, capturing Oregon's fragile landscape amid wildfires and seasonal change. The film reflects on climate impacts, resource extraction, cycling's lightness, and the natural beauty of moving through Oregon."

■ SEAWEED STORIES

Jake Sumner

USA/GBR | 2024 | 29 min



"Narrat per Forest Whitaker, Seaweed Stories explora l'impacte global de les algues marines, destacant el seu potencial per afrontar grans reptes. El documental presenta una startup de Silicon Valley que crea alternatives al plàstic, agricultors indígenes Shinnecock que cultiven algues per reivindicar els seus drets territorials, i un científic sud-coreà que desenvolupa espècies d'algues resistents al canvi climàtic."

"Narrado por Forest Whitaker, Seaweed Stories explora el impacto global de las algas marinas, destacando su potencial para enfrentar grandes desafíos. El documental presenta a una startup de Silicon Valley que crea alternativas al plástico, a agricultores indígenas Shinnecock que cultivan algas para reivindicar sus derechos territoriales, y a un científico surcoreano que desarrolla especies de algas resistentes al cambio climático."

"Narrated by Forest Whitaker, Seaweed Stories explores the global impact of seaweed, highlighting its potential to address major challenges. The film features a Silicon Valley startup making plastic alternatives, Indigenous Shinnecock kelp farmers asserting land rights, and a South Korean scientist breeding resilient seaweed species amid climate change."

■ PĒKĒYA

Remi Bumstead

GBR | 2025 | 14 min



"La nació Siekopai va habitar ancestralment entre els rius Putumayo i Napo, a la conca amazònica. A causa d'un conflicte territorial i del procés de pau posterior entre el Perú i l'Equador a la dècada de 1940, van perdre les seves terres i també l'accés a les seves fonts d'aliment més preuades. Aquest documental segueix el viatge d'una peregrinació per reconnectar amb el seu territori ancestral i recollir les llavors d'aquells fruits per reforestar el seu territori actual, que ha estat destruït per invasors de terres."

"La nación Siekopai habitó ancestralmente entre los ríos Putumayo y Napo, en la cuenca amazónica. Debido a un conflicto territorial y al proceso de paz posterior entre Perú y Ecuador en la década de 1940, perdieron sus tierras y también el acceso a sus fuentes de alimento más preciadas. Este documental sigue el viaje de una peregrinación para reconectar con su territorio ancestral y recolectar las semillas de esos frutos con el fin de reforestar su territorio actual, que ha sido destruido por invasores de tierras."

"The Siekopai Nation ancestrally lived between the Putumayo and the Napo Rivers in the Amazon basin. Due to a land conflict, and the peace process that followed, between Peru and Ecuador in the 1940s they lost their land and also access to their most prized food sources. This film follows the journey of a pilgrimage to reconnect back with their ancestral land and to collect the seeds of those fruits to reforest their current territory which has been destroyed by land invaders."

■ INGA FOUNDATION: GROWING THE FUTURE

Adam Wakeling

HN | 2024 | 10 min



"El pilot d'Inga Alley-Cropping està en el seu any 13 a la zona rural del nord d'Hondures i ha aconseguit resultats impressionants en captura i evitació de carboni: 876.000 tones en 12 anys. Entrenat i assistit per un equip completament hondureny, 500 famílies de petits agricultors han plantat més de 3 milions d'arbres nadius fixadors de nitrogen en terres empinades i molt degradades. La neteja i crema de terres s'atura quan una família planta el seu carreró (un procés que destrueix 200.000 acres al dia)."

"El piloto de Inga Alley-Cropping está en su año 13 en la zona rural del norte de Honduras y ha logrado resultados impresionantes en captura y evitación de carbono: 876,000 toneladas en 12 años. Entrenado y asistido por un equipo totalmente hondureño, 500 familias de pequeños agricultores han plantado más de 3 millones de árboles nativos fijadores de nitrógeno en tierras empinadas y muy degradadas. La limpieza y quema de tierras se detiene cuando una familia planta su callejón (un proceso que destruye 200,000 acres al día). El piloto cumple con 12 de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU sin ningún impacto negativo."

"The Inga Alley-Cropping pilot is in year 13 in rural, northern Honduras and has impressive results for carbon sequestered and avoided - 876,000 tons in 12 years - trained and assisted by an all-Honduran team, 500 smallholder families have planted over 3 million native, nitrogen-fixing trees on steep, highly degraded land. The clearing/burning stops when a family plants their alley (a process that destroys 200,000 acres a day). The pilot fulfills 12 of the 17 UN SDGs with no negative impact whatsoever."

■ THE VOICE OF PLANTS

Daniele Guarnera

ITA | 2025 | 8 min



"Què passaria si la natura pogués parlar i finalment l'escoltèssim? En aquest mockumental de 8 minuts, la científica Astrid descobreix el llenguatge ocult de les plantes, revelant una veritat impactant sobre el lloc de la humanitat en la natura. La Veu de les Plantes combina ironia i reflexió per explorar la tecnologia, la natura i la desinformació, plantejant la pregunta: Estem realment preparats per escoltar la veu de la natura?"

"¿Qué pasaría si la naturaleza pudiera hablar y finalmente la escucháramos? En este mockumental de 8 minutos, la científica Astrid descifra el lenguaje oculto de las plantas, revelando una verdad impactante sobre el lugar de la humanidad en la naturaleza. La Voz de las Plantas combina ironía y reflexión para explorar la tecnología, la naturaleza y la desinformación, planteando la pregunta: ¿Estamos realmente preparados para escuchar la voz de la naturaleza?"

"What if nature could speak and we finally listened? In this 8-minute mockumentary, scientist Astrid deciphers plants' hidden language, revealing a shocking truth about humanity's place in nature. The Voice of Plants blends irony and reflection to explore technology, nature, and disinformation, asking: Are we ready to hear nature's voice?"

LOS CAYUCOS DE KAYAR

Álvaro Hernández Blanco
ESP | 2024 | 29 min



"Després de quinze anys a Espanya, en Timbo torna al seu poble pesquer al Senegal, on se sent aclaparat per sensacions de nostàlgia i desarrelament, d'enyor i ressentiment. També afronta el pes de la influència que exerceix sobre els joves del lloc, que el veuen com un referent i volen seguir el seu exemple emprenent un perillós viatge cap a Europa en pastera."

"Después de quince años en España, Timbo regresa a su pueblo pesquero en Senegal, donde se siente abrumado por sensaciones de nostalgia y desarraigo, de añoranza y resentimiento. También enfrenta el peso de la influencia que ejerce sobre los jóvenes del lugar, que lo ven como un referente y buscan seguir su ejemplo emprendiendo un peligroso viaje hacia Europa en patera."

"After 15 years in Spain, Timbo returns to his Senegalese fishing village, where he is overwhelmed by sensations of nostalgia and uprooting, yearning and resentment. He also grapples with the influence he exerts on the local youth, who see him as a role model and seek to emulate him through a perilous journey to Europe by boat."

LAS MARAVILLAS DE LA EVOLUCIÓN: LOS INSECTOS MÁS RAROS DEL MUNDO

Francisco Arango Ceballos
COL | 2024 | 14 min



"Des d'una perspectiva científica, el film explora les complexes adaptacions evolutives d'aquests insectes, destacant els seus dissenys estranys i la seva enigmàtica manera de comunicar-se. A més, revela els reptes que afronten, oferint una visió sobre el paper que juguen en l'equilibri ecològic i la importància de conservar el seu hàbitat."

"Desde una perspectiva científica, el film explora las complejas adaptaciones evolutivas de estos insectos, destacando sus diseños extraños y su enigmática forma de comunicarse. Además, revela los desafíos que enfrentan, ofreciendo una visión sobre el papel que desempeñan en el equilibrio ecológico y la importancia de conservar su hábitat."

"Through a scientific perspective, the film explores the complex evolutionary adaptations of these insects, highlighting their bizarre designs and their enigmatic way of communicating. Furthermore, it reveals the challenges they face, offering insight into the role they play in ecological balance and the importance of conserving their habitat."

HIPPÓTAMOS, EL ARCA DE ESCOBAR

Alejandro Calderon
COL | 2025 | 20 min



"Un caprici narco convertit en un malson ecològic. Aquest documental narra el cas insòlit dels hipopòtams portats per Pablo Escobar que avui amenacen ecosistemes, comunitats i polítiques públiques a Colòmbia. Entre la ciència, l'activisme i la narco cultura hi ha un conflicte sense precedents que encara busca solució."

Un capricho narco convertido en pesadilla ecológica. Este documental relata el insólito caso de los hipopótamos traídos por Pablo Escobar, que hoy amenazan ecosistemas, comunidades y políticas públicas en Colombia. Entre ciencia, activismo y narcocultura se desarrolla un conflicto sin precedentes que aún busca solución."

"A narco whim turned into an ecological nightmare. This documentary tells the unusual story of the hippos brought by Pablo Escobar, which today threaten ecosystems, communities, and public policies in Colombia. Between science, activism, and narco culture lies an unprecedented conflict that is still searching for a solution."

RADIO DADAAB

Environmental Justice Foundation
GBR | 2023 | 24 min



"Dadaab, el segon camp de refugiats més gran del món, afronta una nova onada de persones desplaçades. Fardowsa, una periodista apàtrida nascuda i criada al campament, es converteix en la veu dels sense veu a través de l'emissora de ràdio del camp, amplificant històries sobre el clima, la migració i l'esperança."

"Dadaab, el segundo campo de refugiados más grande del mundo, enfrenta una nueva oleada de personas desplazadas. Fardowsa, una periodista apátrida nacida y criada en el campamento, se convierte en la voz de los sin voz a través de la emisora de radio del campamento, amplificando historias sobre el clima, la migración y la esperanza."

"Dadaab, the world's second largest refugee camp, faces a new influx of refugees. Fardowsa, a stateless journalist born and raised in the camp, becomes a voice for the voiceless through the camp's radio station, amplifying stories of climate, migration, and hope."

LA VOLUNTAD

Jon Elicegui

ESP | 2025 | 28 min



"Després del desastre de la DANA a València, el voluntariat va sorgir com una resposta poderosa. Aquest documental comparteix testimonis commovedors que mostren com els actes espontanis de solidaritat van reconstruir llars, la confiança i la comunitat enmig del caos."

"Tras el desastre de la DANA en Valencia, el voluntariado surgió como una respuesta poderosa. Este documental comparte testimonios conmovedores que muestran cómo los actos espontáneos de solidaridad reconstruyeron hogares, la confianza y la comunidad en medio del caos."

"After Valencia's DANA disaster, volunteerism rose as a powerful response. This documentary shares heartfelt testimonies showing how spontaneous acts of solidarity rebuilt homes, trust, and community amid chaos."

SEANTIENCE

Xiana Castro

ESP | 2025 | 27 min



"Seantience és un curt documental acadèmic adaptat per a un públic general, centrat en els animals aquàtics. Aborda temes com la seva capacitat de sentir, la seva explotació i discriminació, així com possibles maneres d'ajudar-los."

"Seantience es un cortometraje documental académico adaptado para un público general, centrado en los animales acuáticos. Aborda temas como su capacidad de sentir, su explotación y discriminación, así como posibles maneras de ayudarlos."

"Seantience is an academic short documentary adapted for a general audience, focused on aquatic animals. It addresses topics such as their capacity to feel, their exploitation and discrimination, as well as possible ways to help them."

BRUJAS

Cesare Maglioni

ITA | 2025 | 22 min



"Brujas" és una carta d'un pare a la seva filla acabada de nàixer, on explora dubtes i pors per aquesta nova vida tan fràgil i, alhora, tan poderosa, i pel seu futur, avui tan incert i al mateix temps tan necessàriament ple d'esperança."

"Brujas" es una carta de un padre a su hija recién nacida, que explora dudas y miedos por esta nueva vida tan frágil y, al mismo tiempo, tan poderosa, y por su futuro, hoy tan incierto y a la vez tan necesariamente lleno de esperanza."

"Brujas" is a letter from a father to his newborn daughter, exploring doubts and fears for this new little life, so fragile and at the same time so powerful, and for its future, today so uncertain and at the same time so necessarily full of hope."

CAMINO DEL AGUA EP 1

Producción CANAL 26 Argentina

ARG | 2025 | 29 min



"El camí de l'aigua, una invitació a reflexionar sobre aquest recurs, comprendre d'on prové i la importància de tenir-ne cura."

"El camino del agua, una invitación a reflexionar sobre este recurso, comprender de dónde viene y cuán importante es su cuidado."

"The Journey of Water is an invitation to reflect on this resource, to understand where it comes from and how important its care is."

■ AFTER ARK

Chih Hao Shen
TW | 2025 | 5 min



“La inundació va retrocedir, però el món ja no pertany als animals. Els boscos s’han convertit en acer, el cel és fum. Un os polar espera sobre el gel que es fon; una girafa vaga entre el formigó. Les màquines avancen, aliens al que queda. En el silenci, la memòria parpelleja—la innocència desapareix per sempre.”

“La inundación retrocedió, pero el mundo ya no pertenece a los animales. Los bosques se han vuelto acero, el cielo es humo. Un oso polar espera sobre el hielo que se derrite; una jirafa vaga entre el hormigón. Las máquinas avanzan, ajenas a lo que queda. En el silencio, la memoria parpadea—la inocencia desaparece para siempre.”

“The flood receded, but the world no longer belongs to the animals. Forests turned to steel, skies to smoke. A polar bear waits on melting ice; a giraffe roams concrete. Machines march on, oblivious. In the silence, memory flickers—innocence fading forever.”

■ CAVERN

Norman Wei
USA/GBR | 2025 | 5 min



“Un jove miner troba una cova plena de geodes valuoses i plantes màgiques que brillen. Mentre extreu cristalls amb maquinària, la cova comença a esfondrar-se. Entén la importància d’aquell ecosistema i decideix arriscar la seva vida per apagar la maquinària i preservar aquell món subterrani.”

“Un joven minero encuentra una cueva llena de geodas valiosas y plantas mágicas que brillan. Mientras extrae cristales con maquinaria, la cueva comienza a derrumbarse. Comprende la importancia de ese ecosistema y decide arriesgar su vida para apagar la maquinaria y preservar ese mundo subterráneo.”

“A young miner stumbles upon a cave filled with treasured geodes and magical glowing plants. As he mines the crystals with machinery, the cave starts to collapse. He realises their importance in maintaining this ecosystem and decides to risk his life shutting down the machinery and preserving the underground world.”

■ SÓC AIGUA

Roser Cusó
ESP | 2025 | 6 min



“Una gota d’aigua cau d’un núvol sobre una nena que pateix les conseqüències de la sequera. Juntament empenen un viatge cap al mar, durant el qual la gota observa els problemes derivats de la manca d’aigua que posen en perill la vida de la nena i de tota la comunitat.”

“Una gota de agua cae desde una nube sobre una niña que sufre las consecuencias de la sequía. Juntas emprenden un viaje hacia el mar, durante el cual la gota observa los problemas derivados de la falta de agua que ponen en peligro la vida de la niña y de toda la comunidad.”

“A drop of water precipitates from a cloud and falls on a little girl who suffers the consequences of the drought. Together they embark on a journey to reach the sea, during which the drop sees the problems of the lack of water that endanger the life of the girl and the rest of the community.”

■ CHILDREN OF THE BIRD

Julia Tudisco
HU | 2024 | 11 min



“Un relat mitològic sobre el naixement i la mort de la Terra, explicat a través de dos déus ingenus: una noia salvatge amb poders de creació i un noi tímid amb poders de destrucció. El seu equilibri es veu alterat amb l’arribada de la humanitat, que desafia l’harmonia.”

“Un relato mitológico sobre el nacimiento y la muerte de la Tierra, contado a través de dos dioses ingenuos: una chica salvaje con poderes de creación y un chico tímido con poderes de destrucción. Su equilibrio se ve alterado con la llegada de la humanidad, que desafía la armonía.”

“A mythological tale about the birth and death of Earth, seen through two naive gods—a wild girl with creation powers and a shy boy with destruction powers. Their balance is disrupted when humanity enters, challenging harmony.”

■ AGAINST THE SEA

Livia Marta Dewi
IND | 2024 | 5 min



"En Rascal jugava a la platja de Kuta mentre menjava i bevia, i va llençar sense cura els embolcalls de menjar i beguda fins que la brossa va ser arrossegada al mar. Però el mar li va retornar aquella brossa a en Rascal."

"Rascal estaba jugando en la playa de Kuta mientras comía y bebía, y tiró sin cuidado los envoltorios de comida y bebida hasta que la basura fue arrastrada al mar. Sin embargo, el mar devolvió esa basura a Rascal."

"Rascal who was was playing on Kuta Beach while eating and drinking, threw away the food and drink wrappers carelessly until the trash was dragged into the sea. However, the sea threw Rascal's food and drink trash back to Rascal."

■ A SONG ABOUT A DOG

Sergey Strusovsky
RUS | 2025 | 9 min



"La història es narra a través dels ulls d'un gos. Un món on manifestar la debilitat és una negació de la vida, la mesquinesa una forma de supervivència, però això s'enfronta a l'amor sacrificat d'una mare."

"La historia se cuenta a través de los ojos de un perro. Un mundo donde la manifestación de la debilidad es una negación de la vida, la mezquindad una forma de supervivencia, pero esto se enfrenta al amor sacrificado de una madre."

"The story tells about the world through the eyes of a dog. A world in which the manifestation of weakness is a denial of life, meanness is a way of survival, but this is opposed by the sacrificial love of a mother."

■ YUNGAY

Marisa Bedoya
ESP | 2024 | 7 min



"May 1970. In the mountain town of Yungay, Peru, eleven-year-old Mateo and his dog Lepanto sense something strange. Soon after, a massive 7.8 earthquake triggers an avalanche that buries the town."

"Mayo de 1970. En el pueblo andino de Yungay, Perú, Mateo, un niño de once años, y su perro Lepanto perciben algo extraño. Poco después, un terremoto de magnitud 7,8 provoca una avalancha que sepulta el pueblo."

"Maig de 1970. Al poble andí de Yungay, al Perú, en Mateo, un nen d'onze anys, i el seu gos Lepanto perceben alguna cosa estranya. Poc després, un terratrèmol de magnitud 7,8 provoca una allau que sepulta el poble."

■ BY THE SHORE

Rojin Aslan Vesek
TR | 2025 | 4 min



"Una anciana que no vol abandonar la seva llar ni el seu passat en una illa que comença a inundar-se a causa de la crisi climàtica, ha de decidir què fer quan l'aigua de l'oceà arriba a la seva porta."

"Una anciana que no quiere abandonar su hogar ni su pasado en una isla que comienza a inundarse debido a la crisis climática, debe decidir qué hacer cuando el agua del océano llega a su puerta."

"An old woman who does not want to leave her home and her past on an island that is starting to flood due to the climate crisis must decide when the ocean waters come to her door."

■ UNLESS

Antonina Gotfrid
PL | 2025 | 5 min



"UNLESS és un curt d'animació simbòlic que mostra la destrucció del planeta per part de la humanitat i la possible regeneració de la natura. Després d'un col·lapse nuclear causat per la lluita entre generacions, emergeix una nova forma de vida amb l'oportunitat de construir un futur diferent."

"UNLESS es un cortometraje de animación simbólica que muestra la destrucción del planeta por parte de la humanidad y la posible regeneración de la naturaleza. Tras un colapso nuclear provocado por el conflicto entre generaciones, emerge una nueva forma de vida con la oportunidad de construir un futuro diferente."

"UNLESS is a symbolic animated short about humanity's destruction of the planet and nature's resilience. After a nuclear collapse sparked by intergenerational conflict, a new lifeform emerges, offering hope for a different future."

■ CHUVA (THE RAIN)

Vanessa Fort
BRA | 2024 | 3 min



"En la crisi climàtica, ajudar els infants a expressar les seves pors és essencial. Chuva narra les inundacions del 2024 a Rio Grande do Sul a través dels dibuixos d'Aurora, que mostren casa seva, família i el seu cadell Mocotó. El seu lloc preferit era el taronger, fins que una tempesta ho va canviar tot."

"En la crisis climática, ayudar a los niños a expresar sus miedos es vital. Chuva narra las inundaciones de 2024 en Rio Grande do Sul a través de los dibujos de Aurora, que muestran su hogar, familia y su cachorro Mocotó. Su lugar favorito era el naranjo, hasta que una tormenta lo cambió todo."

"In the climate crisis, helping children express their fears is vital. Chuva tells the 2024 Rio Grande do Sul floods through Aurora's drawings of her home, family, and puppy Mocotó. Her favorite spot was the orange tree—until a storm changed everything."

■ THE LAST ATLANTIS

Chih Hao Shen
TW | 2025 | 3 min



"Sota les mareas que pugen, els vestigis murmuren no pas sobre el passat, sinó sobre el que ha de venir. No queden paraules, només sal, sorra i records gravats al fons de l'oceà. El planeta no crida; recorda. Si desapareixem, què en quedarà? I sabrà algú que un dia vam cantar al mar?"

"Bajo las mareas crecientes, los vestigios susurran no sobre el pasado, sino sobre lo que está por venir. No quedan palabras, solo sal, arena y recuerdos grabados en el fondo del océano. El planeta no grita; recuerda. Si desaparecemos, ¿qué quedará? ¿Y sabrá alguien que una vez cantamos al mar?"

"Beneath rising tides, remnants whisper not of the past, but of what's to come. No words remain—only salt, sand, and memories etched in the ocean floor. The planet doesn't scream; it remembers. If we vanish, what will remain—and will anyone know we once sang to the sea?"

■ WOOD YOU BELIVE IT?

Cadi Catlow
GBR | 2024 | 3 min



"A Wood You Believe It, en Twiggy i en Woody comparteixen curiositats sobre els arbres, mostrant el seu paper vital en la lluita contra el canvi climàtic. Amb animació stop-motion i esbossos naturalistes, aquest curt inspira a plantar més arbres i protegir els ecosistemes."

"En Wood You Believe It, Twiggy y Woody comparten datos curiosos sobre los árboles, mostrando su papel vital en la lucha contra el cambio climático. A través de animación stop-motion y bocetos naturalistas, este corto inspira a plantar más árboles y proteger los ecosistemas."

"In Wood You Believe It, Twiggy and Woody share fun facts about trees, showing their vital role in fighting climate change. Through stop-motion and naturalist sketches, this short inspires viewers to plant more and protect ecosystem."

JUS D'ORANGE

Alexandre Athané
FR/PL | 2024 | 13 min



"En Toni cultiva taronges. Les estima molt, són el seu tresor. Fins que un dia, uns estranys vaixells mercants arriben a la vall. Carregaments plens de taronges VERDES!"

"Toni cultiva naranjas. Las quiere mucho, son su tesoro. Hasta que un día, extraños barcos cargueros atracan en el valle. ¡Cargamentos llenos de naranjas VERDES!"

"Toni grows oranges. He loves them, they are his treasure. Until one day, strange cargo ships dock in the valley. Cargos loaded with... GREEN oranges!"

DANCING IN THE RAIN

Chao-chun Yeh
TW | 2024 | 6 min



"La pel·lícula comença amb una nena estirada a terra a l'habitació seva. Comença a ploure i ella s'endinsa en un somni profund. El seu viatge amb uns ratolins comença en aquest món oníric."

"La película comienza con una niña tumbada en el suelo de su habitación. Empieza a llover y ella cae en un sueño profundo. Su viaje con unos ratones comienza en ese mundo onírico."

"The film starts with a little girl lying on the floor of her room. The rain starts and she falls into sleep. Her journey with mice starts in her dream world."

LIA SOBRE LA ORILLA

Bianca Vázquez
UY | 2024 | 9 min



"Una nena de vacances es perd al mar i es troba amb una tribu d'esperits de la natura que li ensenyen una valuosa lliçó per portar de tornada a la riba."

"Una niña de vacaciones se pierde en el mar y se encuentra con una tribu de espíritus de la naturaleza que le enseñan una valiosa lección para llevar de regreso a la orilla."

"A girl on vacation gets lost at sea and encounters a tribe of nature spirits who teach her a valuable lesson to carry back to shore."

STRAIGHT AND IN A CIRCLE

Palina Ramashka
BY | 2024 | 4 min



"És una història emotiva sobre un refugiat que es veu obligat a deixar la seva llar en cerca de seguretat, sanació i un nou sentiment de pertinença."

"Es una historia conmovedora sobre un refugiado obligado a dejar su hogar en busca de seguridad, sanación y un nuevo sentido de pertenencia."

"It is a touching story of a refugee forced to leave his home in search of safety, healing, and a new sense of belonging."



ESTRENES

ESTRENOS | PREMIERES





■ KAZA: L'ÚLTIM REFUGI D'ELEFANTS

David Henderson Hean

CAN | 2025 | 34 min



Durant més d'una dècada, cinc nacions del sud d'Àfrica han treballat conjuntament per crear Kaza, la reserva transfronterera de fauna salvatge més gran del món, amb una extensió similar a la d'Espanya. La incorporació al projecte de la regió inexplorada del sud d'Angola —una de les zones més verges i intactes del continent— suposa un punt d'inflexió en la defensa del medi ambient. "És com si ens trobéssim al Masai Mara o al Serengeti fa 120 anys", afirmen els experts. En aquest documental, el periodista Xavier Aldekoa, amb 25 anys d'experiència al continent africà, viatja a un dels últims paradisos del planeta a la recerca de l'últim edèn dels elefants.

Durante más de una década, cinco naciones del África austral han trabajado unidas para crear Kaza, la mayor reserva transfronteriza de fauna salvaje del mundo, con una extensión similar a la de España. La incorporación al proyecto de la región inexplorada del sur de Angola —una de las zonas más vírgenes e intactas del continente— marca un punto de inflexión en la defensa del medio ambiente. "Es como si estuviéramos en el Masái Mara o el Serengeti hace 120 años", afirman los expertos. En este documental, el periodista Xavier Aldekoa, con 25 años de experiencia en el continente africano, viaja a uno de los últimos paraísos del planeta en busca del último edén de los elefantes.

For over a decade, five southern African nations have worked together to create Kaza, the world's largest cross-border wildlife reserve —an area the size of Spain. The inclusion of the unexplored southern region of Angola, one of the most pristine and untouched places on the continent, marks a turning point in environmental conservation. "It's like being in the Maasai Mara or the Serengeti 120 years ago," experts say. In this documentary, journalist Xavier Aldekoa, with 25 years of experience on the African continent, travels to one of the planet's last remaining paradises in search of the elephants' final Eden.

■ LIFE'S ICE

Miguel Ángel Tobías

ESP | 2025 | 76 min



Quatre aventurers emprenen una expedició inèdita: voltar el sud de Groenlàndia amb bicicletes marines, en autosuficiència total. El seu viatge és alhora una gesta de resistència i un crit de consciència climàtica, davant glaceres en desgel, majestuosos fiords i la fràgil fauna àrtica. Life's Ice és una crònica visual que reflecteix la bellesa, la fragilitat i la necessitat urgent de protegir els últims gels del planeta.

Cuatro aventureros emprenden una expedición única: rodear el sur de Groenlandia en bicicletas marinas, en completa autosuficiencia. Su viaje es tanto una hazaña de resistencia como un acto de conciencia climática, al enfrentarse a glaciares en deshielo, majestuosos fiordos y la frágil fauna ártica. Life's Ice es una crónica poderosa sobre la belleza, la fragilidad y la necesidad urgente de proteger los últimos hielos del planeta.

Four adventurers embark on a unique expedition: to circle southern Greenland on sea bikes in complete self-sufficiency. Their journey is both a test of endurance and a call for climate awareness, as they witness melting glaciers, majestic fjords, and fragile Arctic wildlife. Life's Ice is a powerful chronicle of beauty, fragility, and the urgent need to protect the planet's last ice.



**ELECTROMOVILIDAD:
LA REVOLUCIÓN DEL TRANSPORTE:**



**ELECTROMOVILIDAD: HACIA UN
MUNDO SIN COMBUSTIBLES FÓSILES:**



**PLÁSTICOS: EL DESAFÍO
DE NUESTRA ERA**



**BASURA: EL DESAFÍO
DE UN PLANETA MÁS LIMPIO**



Ens endinsem en la fascinant transició cap a la mobilitat elèctrica que es viu a escala global. El documental explora els reptes i les oportunitats d'aquesta revolució tecnològica, destacant la importància d'avançar cap a un sistema de transport més sostenible i respectuós amb el medi ambient.

Nos adentramos en la fascinante transición hacia la movilidad eléctrica que se vive a nivel global. El documental explora los desafíos y oportunidades de esta revolución tecnológica, destacando la importancia de avanzar hacia un sistema de transporte más sostenible y respetuoso con el medio ambiente.

A captivating journey into the global transition towards electric mobility. The documentary explores the challenges and opportunities of this technological revolution, emphasising the importance of moving towards a more sustainable and environmentally friendly transport system.

Continuem el viatge pel món de la mobilitat elèctrica per descobrir la innovació en el transport públic, els vehicles elèctrics de nova generació i el treball pioner d'acadèmics, enginyers, científics, inventors i emprenedors que fan realitat el somni d'una revolució en el transport net i eficient.

Seguimos explorando el mundo de la movilidad eléctrica para descubrir la innovación en el transporte público, los vehículos eléctricos de nueva generación y el trabajo pionero de académicos, ingenieros, científicos, inventores y emprendedores que hacen realidad el sueño de una revolución en el transporte limpio y eficiente.

We continue our journey into the world of electric mobility, discovering innovations in public transport, next-generation electric vehicles, and the pioneering work of academics, engineers, scientists, inventors, and entrepreneurs making the dream of a clean and efficient transport revolution a reality.

Una anàlisi impactant sobre la contaminació per plàstics i els seus efectes devastadors en els ecosistemes marins i terrestres. El documental destaca la urgència de reduir-ne l'ús i de trobar alternatives sostenibles per protegir el planeta.

Un análisis impactante sobre la contaminación por plásticos y sus efectos devastadores en los ecosistemas marinos y terrestres. El documental subraya la urgencia de reducir su uso y de buscar alternativas sostenibles para proteger el planeta.

A powerful exploration of plastic pollution and its devastating effects on marine and terrestrial ecosystems. The documentary highlights the urgent need to reduce plastic use and find sustainable alternatives to protect our planet.

Una exploració reveladora dels impactes ambientals i socials dels abocadors a cel obert, i de les solucions innovadores que impulsen una gestió més responsable i circular dels residus.

Una exploración reveladora de los impactos ambientales y sociales de los vertederos a cielo abierto, y de las soluciones innovadoras que impulsan una gestión más responsable y circular de los residuos.

An eye-opening exploration of the environmental and social impacts of open-air landfills, and the innovative solutions driving more responsible and circular waste management.



■ **RENOVABLES:**
ENERGÍAS DEL FUTURO:



Un recorregut pel present i el futur de les tecnologies emergents en energies renovables i el seu paper clau en la transició ecològica. El documental mostra com aquestes fonts d'energia contribueixen a un planeta més net i resilient.

Un recorrido por el presente y el futuro de las tecnologías emergentes en energías renovables y su papel clave en la transición ecológica. El documental muestra cómo estas fuentes de energía contribuyen a un planeta más limpio y resiliente.

A journey through the present and future of emerging renewable energy technologies and their crucial role in the ecological transition. The documentary showcases how these energy sources contribute to a cleaner, more resilient planet.

■ **SUSTENTABLE:** TRANSFORMAR EL
PRESENTE PARA SALVAR EL FUTURO:



Un relat inspirador sobre la relació entre educació ambiental, sostenibilitat i comunitat, a través de l'experiència d'una escola que demostra com la col·laboració i la innovació poden transformar la societat i generar esperança per al futur.

Un relato inspirador sobre la relación entre educación ambiental, sostenibilidad y comunidad, a través de la experiencia de una escuela que demuestra cómo la colaboración y la innovación pueden transformar la sociedad y generar esperanza para el futuro.

An inspiring story about the relationship between environmental education, sustainability, and community, told through the experience of a school that shows how collaboration and innovation can transform society and bring hope for the future.

■ **GLACIARES:**
GIGANTES EN PELIGRO:



Una mirada colpidora als ecosistemes glacials, les greus amenaces que afronten a causa del canvi climàtic i les iniciatives que lluiten per preservar aquests gegants de gel, fonamentals per al cicle de l'aigua i la salut del planeta.

Una mirada impactante a los ecosistemas glaciares, las graves amenazas que enfrentan debido al cambio climático y las iniciativas que buscan preservar estos gigantes de hielo, fundamentales para el ciclo del agua y la salud del planeta.

A striking look at glacial ecosystems, the severe threats they face due to climate change, and the initiatives striving to protect these ice giants, which are essential for the water cycle and the planet's health.

■ **HUMEDALES:**
EL TESORO INVISIBLE:



Una reflexió sobre el valor essencial de l'aigua, l'origen d'aquest recurs vital i la necessitat urgent de preservar els ecosistemes d'aiguamolls, clau per a la biodiversitat i per a l'equilibri climàtic.

Una reflexión sobre el valor esencial del agua, el origen de este recurso vital y la necesidad urgente de preservar los ecosistemas de humedales, clave para la biodiversidad y el equilibrio climático.

A reflection on the essential value of water, the origin of this vital resource, and the urgent need to preserve wetland ecosystems, which are crucial for biodiversity and climate balance.



 **SUNCINE**
PRO





ALBET i NOYA

viticultura ecològica de muntanya



■ PER UN CINEMA AMB ÀNIMA: DE LA CREACIÓ AL PÚBLIC “L'ÈTICA EN L'AUDIOVISUAL I EL SEU VINCLE AMB LA SOSTENIBILITAT”

Scott Cleverdon i Assumpta Serna —professors, actors, guionistes i directors amb experiència en més de 200 pel·lícules i 30 sèries de televisió— obriran un col·loqui a la Universitat de Barcelona el pròxim 10 de novembre, dedicat a reflexionar sobre l'ètica en l'audiovisual i el seu vincle amb la sostenibilitat. L'ètica no sol ser una paraula atractiva ni genera titulars. Però tot allò que va en contra seva deixa emprentes profundes: quan l'ètica falla, les conseqüències afecten les persones, el públic i el mateix sector. La manca d'ètica normalitza l'abús, la violència i el prejudici, erosionant els valors que donen sentit a l'art i a la comunicació. El cinema amb ànima és també un cinema sostenible: un cinema fet amb consciència, que cuida no només de l'entorn natural, sinó també de les persones i de les relacions humanes que el fan possible.

Un cinema que es compromet amb els Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS) des de la seva essència —promovent la igualtat, la justícia, l'educació, el treball digne i la pau—, i que entén que l'ètica és la primera base de la sostenibilitat. Perquè sense ètica no hi ha respecte; sense respecte no hi ha equitat; i sense equitat no pot existir un futur sostenible.

Cada decisió en una producció audiovisual —des del guió fins a la distribució— pot contribuir a construir una indústria més justa, més inclusiva i més responsable.

En aquesta trobada s'abordarà com els principis ètics poden integrar-se en la pràctica professional diària invitant a reflexionar i a ser part activa d'aquest canvi cultural: identificar els reptes ètics i trobar plegats solucions que enforteixin la confiança, la col·laboració i el benestar comú.

Durant la jornada es presentarà l'última actualització del Codi de Bones Pràctiques de l'Audiovisual (CBPA), actualment en revisió per la Universitat Carlos III (FGPB) i la Comissió d'Ètica de Família de Cine (FDC).

■ POR UN CINE CON ALMA: DESDE LA CREACIÓN AL PÚBLICO “LA ÉTICA EN EL AUDIOVISUAL Y SU VÍNCULO CON LA SOSTENIBILIDAD”

Scott Cleverdon y Assumpta Serna —profesores, actores, guionistas y directores con experiencia en más de 200 películas y 30 series de televisión— abrirán un coloquio en la Universidad de Barcelona el próximo 10 de noviembre, dedicado a reflexionar sobre la ética en el audiovisual y su vínculo con la sostenibilidad.

La ética no suele ser una palabra atractiva ni genera titulares. Pero todo aquello que va en su contra deja profundas huellas: cuando la ética falla, las consecuencias afectan a las personas, al público y al propio sector. La falta de ética normaliza el abuso, la violencia y el prejuicio, erosionando los valores que dan sentido al arte y a la comunicación.

El cine con alma es también un cine sostenible: un cine hecho con conciencia, que cuida no solo del entorno natural, sino también de las personas y de las relaciones humanas que lo hacen posible. Un cine que se compromete con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) desde su esencia —promoviendo la igualdad, la justicia, la educación, el trabajo digno y la paz—, y que entiende que la ética es la primera base de la sostenibilidad. Porque sin ética, no hay respeto; sin respeto, no hay equidad; y sin equidad, no puede existir un futuro sostenible. Cada decisión en una producción audiovisual —desde el guion hasta la distribución— puede contribuir a construir una industria más justa, más inclusiva y más responsable.

En este encuentro, se abordará cómo los principios éticos pueden integrarse en la práctica profesional diaria invitando a reflexionar y a ser parte activa de este cambio cultural: identificar los retos éticos y encontrar juntos soluciones que fortalezcan la confianza, la colaboración y el bienestar común. Durante la jornada se presentará la última actualización del Código de Buenas Prácticas del Audiovisual (CBPA), actualmente en revisión por la Universidad Carlos III (FGPB) y la Comisión de Ética de Familia de Cine (FDC).

■ FOR A CINEMA WITH SOUL: FROM CREATION TO THE AUDIENCE “ETHICS IN THE AUDIOVISUAL WORLD AND ITS LINK TO SUSTAINABILITY”

Scott Cleverdon and Assumpta Serna —teachers, actors, screenwriters, and directors with experience in over 200 films and 30 television series— will open a talk at the University of Barcelona on November 10, dedicated to reflecting on ethics in the audiovisual industry and its connection with sustainability.

Ethics is not usually an attractive word, nor does it make headlines. Yet everything that goes against it leaves deep marks: when ethics fails, the consequences affect people, the audience, and the industry itself. The lack of ethics normalises abuse, violence, and prejudice, eroding the values that give meaning to art and communication.

A cinema with soul is also a sustainable cinema: one made with awareness, caring not only for the natural environment but also for the people and human relationships that make it possible.

It is a cinema committed to the Sustainable Development Goals (SDGs) at its core —promoting equality, justice, education, decent work, and peace— and one that understands that ethics is the foundation of sustainability. Because without ethics, there is no respect; without respect, there is no equity; and without equity, there can be no sustainable future.

Every decision in an audiovisual production —from the script to distribution— can help build a fairer, more inclusive, and more responsible industry.

This gathering will explore how ethical principles can be integrated into daily professional practice. Everybody is invited to reflect and take an active part in this cultural shift: to identify ethical challenges and collectively find solutions that strengthen trust, collaboration, and collective well-being.

During the session, the latest update of the Audiovisual Code of Good Practices (CBPA) will be presented, currently under review by the Carlos III University (FGPB) and the Ethics Commission of Familia de Cine (FDC).



Compromesos amb el medi ambient

L'Aigua és la força motriu de tota la naturalesa

(Leonardo Da Vinci)





■ FAUNA DESCONEGUDA I CANVI CLIMÀTIC

JORNADES SOBRE CONSERVACIÓ DEL MEDI NATURAL A L'ALT PIRINEU I ARAN

El SUNCINE – Festival Internacional de Cine del Medi Ambient col·labora en les 4es Jornades sobre Conservació del Medi Natural a l'Alt Pirineu i Aran, que tindran lloc els dies 15 i 16 de novembre de 2025 a la Seu d'Urgell, sota el lema "Fauna desconeguda i canvi climàtic".

En el marc d'aquestes jornades, el festival presentarà en primícia el documental *Beasts in Miniature in Spain*, del director Carlos Pérez, una producció que posa el focus en la riquesa i la fragilitat de la fauna més petita i sovint invisible del nostre entorn.

Amb aquesta participació, SUNCINE reafirma el seu compromís amb la divulgació ambiental, la cultura científica i la sensibilització ciutadana, establint ponts entre el cinema, la ciència i la societat per inspirar un canvi positiu envers el planeta.

Les Jornades sobre Conservació del Medi Natural arriben aquest 2025 a la seva quarta edició, i la Seu d'Urgell es consolida com un espai de referència en la divulgació i el debat ambiental al Pirineu, gràcies al seu entorn privilegiat entre el Parc Natural de l'Alt Pirineu i el Parc Natural del Cadí-Moixeró.

Aquest marc incomparable converteix la ciutat en un punt de trobada idoni per reflexionar sobre els grans reptes ambientals que tenim al davant i, alhora, per connectar el coneixement científic, la gestió del territori i la societat civil.

El fil conductor d'aquesta edició és la fauna desconeguda i la seva relació amb el canvi climàtic. Parlem de grups d'animals sovint absents dels discursos habituals de conservació –ratpenats, petits mamífers, rèptils o insectes– però essencials per al funcionament dels ecosistemes: pol·linitzen, controlen plagues, renoven el sòl, dispersen llavors i, en definitiva, sostenen l'equilibri natural.

A través de taules rodones, conferències i activitats culturals, les jornades donaran veu a científics, gestors, comunicadors i artistes, oferint una visió plural i interdisciplinària. I, com sempre, el públic no és un simple espectador, sinó el centre del debat: cada sessió s'articula amb la seva participació activa, fomentant l'intercanvi de coneixement i la creació de propostes compartides per avançar cap a un futur més sostenible.

■ FAUNA DESCONOCIDA Y CAMBIO CLIMÁTICO

SUNCINE – Festival Internacional de Cine del Medio Ambiente colabora en las 4as Jornadas sobre Conservación del Medio Natural en el Alt Pirineu y Aran, que se celebrarán los días 15 y 16 de noviembre de 2025 en La Seu d'Urgell, bajo el lema "Fauna desconocida y cambio climático".

En el marco de estas jornadas, el festival presentará en primicia el documental *Beasts in Miniature in Spain*, del director Carlos Pérez, una producción que pone el foco en la riqueza y la fragilidad de la fauna más pequeña y a menudo invisible de nuestro entorno.

Con esta participación, SUNCINE reafirma su compromiso con la divulgación ambiental, la cultura científica y la sensibilización ciudadana, tendiendo puentes entre el cine, la ciencia y la sociedad para inspirar un cambio positivo hacia el planeta.

Las Jornadas sobre Conservación del Medio Natural alcanzan este 2025 su cuarta edición, y La Seu d'Urgell se consolida como un espacio de referencia en la divulgación y el debate ambiental en el Pirineo, gracias a su entorno privilegiado entre el Parque Natural del Alt Pirineu y el Parque Natural del Cadí-Moixeró.

Este marco incomparable convierte la ciudad en un punto de encuentro idóneo para reflexionar sobre los grandes retos ambientales que enfrentamos y, al mismo tiempo, conectar el conocimiento científico, la gestión del territorio y la sociedad civil.

El hilo conductor de esta edición es la fauna desconocida y su relación con el cambio climático. Nos referimos a grupos de animales a menudo ausentes de los discursos habituales de conservación –murciélagos, pequeños mamíferos, reptiles o insectos– pero esenciales para el funcionamiento de los ecosistemas: polinizan, controlan plagas, regeneran el suelo, dispersan semillas y, en definitiva, sostienen el equilibrio natural.

A través de mesas redondas, conferencias y actividades culturales, las jornadas darán voz a científicos, gestores, comunicadores y artistas, ofreciendo una visión plural e interdisciplinar. Y, como siempre, el público no es un simple espectador, sino el centro del debate: cada sesión se construye con su participación activa, fomentando el intercambio de conocimiento y la creación de propuestas compartidas para avanzar hacia un futuro más sostenible.

■ UNKNOWN FAUNA AND CLIMATE CHANGE

SUNCINE – International Environmental Film Festival collaborates in the 4th Conference on Nature Conservation in the Alt Pirineu and Aran, to be held on November 15 and 16, 2025, in La Seu d'Urgell, under the theme "Unknown Fauna and Climate Change".

As part of the event, the festival will present the world premiere of the documentary *Beasts in Miniature in Spain*, directed by Carlos Pérez, a production that highlights the richness and fragility of the smallest and often overlooked wildlife in our surroundings.

Through this participation, SUNCINE reaffirms its commitment to environmental outreach, scientific culture, and public awareness, building bridges between cinema, science, and society to inspire positive change for the planet.

The Conference on Nature Conservation celebrates its fourth edition in 2025, and La Seu d'Urgell is now firmly established as a reference hub for environmental communication and debate in the Pyrenees, thanks to its privileged setting between the Alt Pirineu Natural Park and the Cadí-Moixeró Natural Park.

This unique environment makes the city an ideal meeting point to reflect on the major environmental challenges we face, while also connecting scientific knowledge, territorial management, and civil society.

The main theme of this year's edition is unknown fauna and its connection to climate change. It focuses on animal groups often missing from mainstream conservation narratives –such as bats, small mammals, reptiles, and insects– yet essential to ecosystem functioning: they pollinate, control pests, renew the soil, disperse seeds, and ultimately sustain the natural balance.

Through panel discussions, lectures, and cultural activities, the conference will bring together scientists, managers, communicators, and artists, offering a broad and interdisciplinary vision. And, as always, the audience is not a passive observer but rather the heart of the discussion: each session is built around their active participation, promoting knowledge exchange and collective proposals toward a more sustainable future.



■ BESTIAS EN MINIATURA DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Carlos Pérez Romero

ESP | 2025 | 49 min

Són ballarins prodigiosos, mestres del disfress i experts constructors sota l'aigua. Aquests animals són diminutes criatures, de vegades microscòpiques, amb comportaments sorprenents i qualitats prodigioses que descobrirem al llarg d'aquest documental. La tecnologia audiovisual més avançada ens mostrarà aquest micromón com mai abans l'havíem vist a la pantalla.

Son bailarines prodigiosos, maestros del disfraz y expertos constructores bajo el agua. Estos animales son diminutas criaturas, a veces microscópicas, con comportamientos asombrosos y cualidades prodigiosas que conoceremos a lo largo de este documental. La tecnología audiovisual más avanzada nos mostrará este micromundo como nunca antes lo habíamos visto en la pantalla.

They are prodigious dancers, masters of disguise and expert underwater builders. These animals are tiny creatures, sometimes microscopic in size, with amazing behaviours and prodigious qualities that we will learn about throughout this documentary. Cutting-edge audiovisual technology will show us this micro-world as we have never seen it before on screen.



SUNCINE 32 Festival Internacional de Cinema del Medi Ambient

Amb el suport de



**Generalitat
de Catalunya**



**Diputació
Barcelona**



Ajuntament de Calafell



**Ajuntament
de Barcelona**

**AJUNTAMENT DE
VILADECANS**



Fundació "la Caixa"

renfe
TREN OFICIAL

Col·laboren

RUBATEC
VORACYS

PORT
SEGUR - CALAFELL

← VALLÈS ♻️

ecoembes
El poder de la col·laboración

akquana
HOTEL BOUTIQUE • RESTAURANT

ALBET i NOYA
viticultura ecològica de muntanya

Media partners

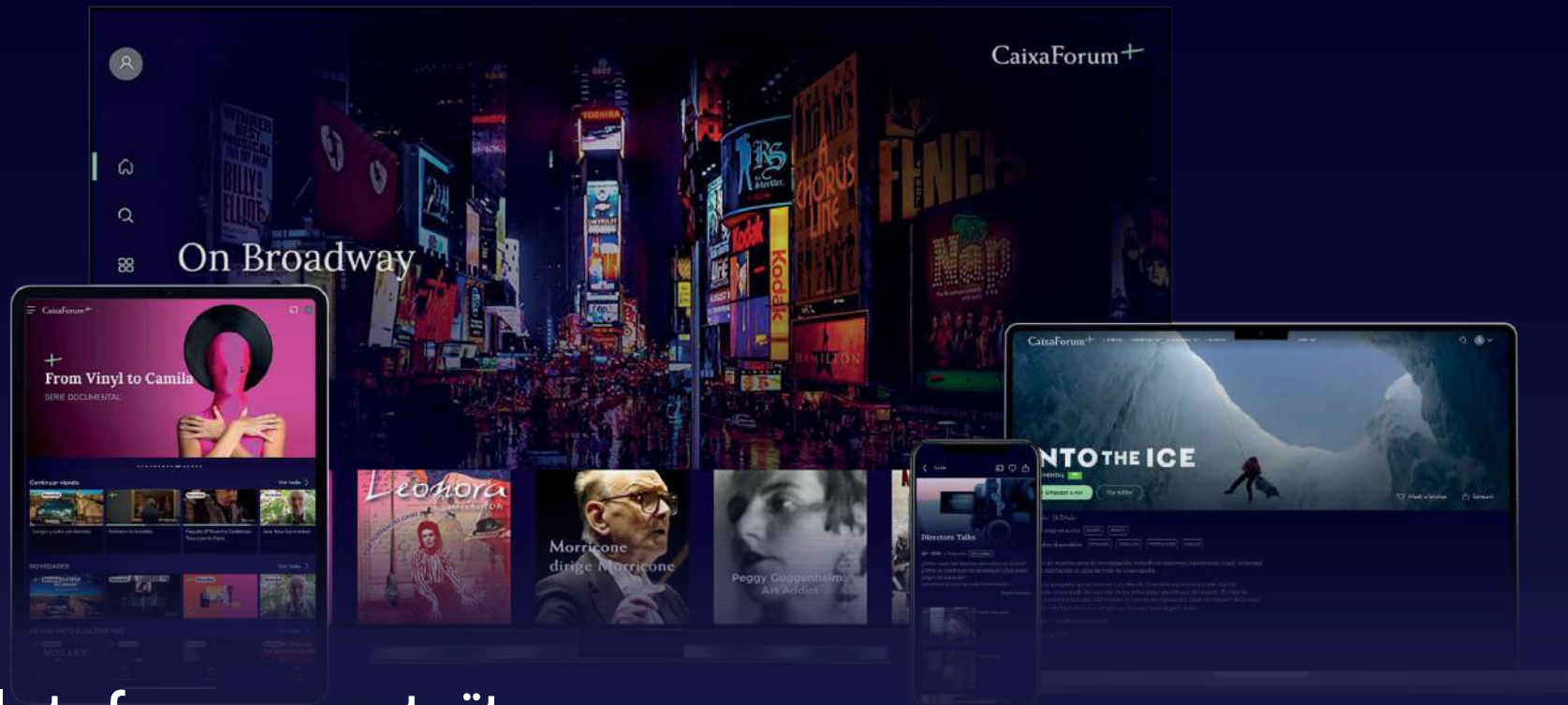
EFE: Verde

betevé

3cat

**EL ASOM
BRA
RIO
& Co.**
www.elasomrio.com

CaixaForum⁺



La plataforma gratuïta de cultura i ciència

Sèries, documentals, pòdcasts,
concerts i molt més

[Registra't a caixaforumplus.org](https://caixaforumplus.org)

Descarrega't l'app



Fundació "la Caixa"

Hi ha llocs on només
et porta el cinema.
Bé, i Renfe.

Platja de Mónsul.
Estació d'Almeria.
Pots visitar-la encara que no siguis
un famós arqueòleg amb barret.

renfe